

# Fué asesinado en Berlín el Príncipe Heredero de Afganistán

## LA REPUBLICA

DIARIO DE LA TARDE

Año I

San José, Costa Rica, Martes 6 de Junio de 1933

No. 20

### Las empresas americanas quedan obligadas a aceptar la limitación de horas de trabajo y el salario mínimo

Washington, 6.—La administración se apuntó una victoria anoche al ser restablecida por el comité financiero de Senado la provisión sobre licencias que había sido suprimida de la ley de emergencia referente a la industria. Tal provisión permitirá al gobierno federal hacer efectivas las

disposiciones sobre máximo de horas de trabajo y salario mínimo, que las empresas estarán obligadas a aceptar.

### Mitchel declara que arriesgó toda su fortuna haciendo bajar las acciones del National City Bank hasta 100 puntos en pocas horas.

Nueva York, 6.—Charles E. Mitchell ha emprendido su defensa ante el jurado para librarse del cargo de haber defraudado al fisco evadiendo el pago de impuestos por un total de ochocientos cincuenta mil dólares. Mitchell se dirigió directa-

mente al jurado con algunas explicaciones especiales para el juez Henry Woodwar, refiriendo sus operaciones por millones de dólares, mostrando gran vehemencia al defenderse de los cargos que se le hacen. Con gesto teatral refirió que en 1929

«por patriotismo» arriesgó toda su fortuna en la bolsa con el intento de detener el pánico ocurrido en octubre de ese año, que hizo bajar las acciones del National City Bank, que entonces presidía, hasta cien puntos en unas horas.

### La delegación francesa a la Conferencia de Londres

Paris, 6.—El gabinete decidió dar a Daladier la jefatura de la delegación francesa a la conferencia económica mundial, de la que formarán parte Paul Boncour y Bonnet. También se incluirá en ella al subsecretario de economía nacional Raymond Patenotre, quien se interesa grandemente en los esfuerzos norteamericanos por revalorizar la plata.

### Inundaciones en Cuba

Habana, 6.—El río Guantánamo se ha desbordado por las fuertes lluvias. Las comunicaciones con barcos han quedado interrumpidas por haber sido destruidos algunos puentes. Las familias que viven en la central San Antonio han tenido que

abandonar sus casas por la inundación.

### Petición a favor de la India.

Londres, 6.—El primer ministro MacDonald, el presidente del consejo Baldwin y el secretario de la India Sir Samuel Hoare han recibido un mensaje en que numerosos hombres prominentes de la India, entre ellos el poeta Tagore, piden la libertad de todos los prisioneros políticos, la abolición de las leyes dictadas contra el movimiento nacionalista y la convocatoria de un congreso que colabore en la reorganización política del país. Copia de ese mensaje fue enviado también al virrey, Lord Willingdon, y a Mahatma Gandhi.

### La moratoria y las informaciones de la Prensa

#### Advertencia a los deudores

En la misma edición del domingo en que publican los periódicos de la mañana la ley llamada de protección a los deudores, informan que ante la expectativa de la promulgación del artículo de la ley que establece una moratoria hasta el 31 de diciembre próximo, fueron suspendidas o paralizadas multitud de ejecuciones judiciales que, al decir de los informadores y al terminar en mayo la anterior moratoria, se preparaban en los antros tenebrosos de los usurarios acreedores del capitalismo. Pero tales informaciones, por exageradas y por no ajustarse a las disposiciones de la ley, desorientan la opinión pública y a los propios deudores interesados.

Porque la ley, en la parte de moratoria que contiene, no es tan absoluta ni mucho menos. El artículo 7.º de la ley suspende las ejecuciones judiciales para cubrir obligaciones provenientes de arrendamiento de dinero, si el deudor o deudores están o se ponen al día en el pago de los respectivos intereses, conforme a los tipos que fija esta ley. Seis por ciento anual para los préstamos con garantía hipotecaria y ocho por ciento a otras clases de préstamos, a corto o largo plazo, con garantía fiduciaria, prendaria o de cualquier otra naturaleza.

De donde se deduce claramente que solo están protegi-

(Pasa a la página 2)

Berlin, 6.—Sirdar Muhamed Azzis Khan, ministro de Afganistán en ésta, y príncipe heredero de ese reino, fué asesinado por el estudiante afgano Karmal Siyd, quien se introdujo en la legación disparándole varios tiros. Sirdar murió en el hospital, a donde había sido trasladado; el asesino se entregó sin resistencia a la policía, declarando que desde hacía tiempo había proyectado su crimen, estando dispuesto a sufrir las consecuencias.

### Francia aceptó el texto del pacto de las cuatro potencias

Paris, 6.—El gabinete Jouvelet para su negociación, que probablemente se llevará a cabo hoy en Roma.

### Los ex-Reyes de España se oponen a la boda del Príncipe de Asturias, y don Alfonso declara que el Infante don Juan será el heredero de los derechos reales

Paris, 6.—Los ex-reyes de España siguen opuestos al matrimonio de su hijo mayor el príncipe de Asturias, que tendrá lugar dentro de dos semanas. Ningún miembro de la familia concurrirá a él, indicándose que don Alfonso declarará su heredero al príncipe don Juan, que presta servicio en la marina británica.

El príncipe de Asturias se encuentra muy mejorado de la hemofilia gracias al tratamiento de un médico norteamericano.

La boda se verificará en Lausana, en donde el príncipe ha vivido la mayor parte del tiempo desde la proclamación de la República en España. Después de ella asumirá el nombre de conde de Cavadonga, ya que para contraer matrimonio con una mujer que no es de sangre real, debe, a juicio del ex-rey, sacrificar su título de príncipe y sus derechos al trono.

### Del conflicto en el Chaco

#### La Liga aún tiene fe en la solución pacífica del Chaco

Ginebra, 6.—El consejo ha nombrado a Nájera miembro del comité del Chaco en reemplazo de Matos, quien renunció por razones personales, confiándose en que pronto se reanudarán las negociaciones para solucionar el conflicto boliviano-paraguayo.

El delegado paraguayo ha recibido instrucciones para indicar que su país aceptaría la paz en las siguientes condiciones:

inmediata suspensión de hostilidades; retiro de las tropas bolivianas a Villamontes; reducción de ambos ejércitos al minimum requerido para la seguridad interna y bajo el control de la Liga; determinación por la Liga del procedimiento para la solución final del conflicto, de acuerdo con la fórmula de Mendoza o con la que se decida de mutuo acuerdo con la participación de los países neutrales y vecinos que han ofrecido su mediación.

### El Diputado don Vicente Alvarez le regala al Licdo. don Arturo Volio una espada histórica.

Esta mañana recibió el señor Presidente del Congreso una espada histórica, regalo que hace el señor Diputado don Vicente Alvarez. Dicha espada pertenecía a un General costarricense de la guerra del 56 y 57 y, años más tarde, fue usada por el General Guardia, quien la dejó en custodia en Santa Cruz de Guanacaste.

Es, pues, una reliquia: hombres valerosos la poseyeron; sus destellos guiaron a nuestros bravos abuelos en la defensa gloriosa de nuestra soberanía. Lució orgullosa al cinto de uno de nuestros más grandes Presidentes y después durmió por años en las salas del Municipio Santacrucense.

Ahora, como un homenaje de simpatía, el señor Diputado Alvarez la pone en manos del Lic. Volio.

Felicitemos muy cordialmente a nuestro Presidente del Congreso, por la distinción muy merecida que se le ha hecho.

### Dos proyectos de cañerías

Un grupo de vecinos de Santiago de Puriscal se ha dirigido al Congreso, apoyando el proyecto del Diputado Castro Blanco, para que se contruya la cañería de dicha población. Es de una necesidad inaplazable, dicen, por lo difícil y molesto que resulta el tener agua en tinajas, y cogerla de las fuentes que, en cuanto llueve un poco, ya están sucias.

Quizá el proyecto pase, pero el dinero... ¿dónde está?

También el diputado don Jorge Ortiz E. ha pedido \$ 20.000 para la cañería de Cot.

Hoy pasará a Comisión su solicitud.

Anúnciese en LA REPUBLICA

### El aviador Mattern llega a Omsk

Omsk, 6.—El aviador americano Mattern aterrizó en ésta a la 1.35 p. m., proponiéndose reanudar su vuelo mañana.

Omsk, 6.—Mattern hizo el vuelo de Moscú a ésta, cuya distancia es de mil

trescientas millas, en nueve horas y cuarto, llegando a Omsk con setenta horas y catorce minutos de vuelo desde New York.

Entiéndese que se propone pasar aquí la noche, e inspeccionar el motor de su aeroplano cuidadosamente para la próxima etapa de su vuelo, cuyo destino es Krasnoyarsk.

### Alemania rectificará su actitud respecto a los judíos en Silecia

Ginebra, 6.—Von Keller manifestó en la sesión del consejo de la Liga que Alemania rectificará las medidas contra los judíos en Alta Silesia, contrarias a las obligaciones internacionales. El consejo adoptó el informe de Lester, absteniéndose Alemania e Italia, entendiéndose que la declaración de von Keller implica que serán reinstalados en sus cargos los judíos de Alta Silesia que quedaron sin colocación o que no pueden ejercer sus profesiones.

### LA REPUBLICA consulta la autorizada opinión de un grupo de ciudadanos acerca del proyecto de don Víctor M. Ross, publicado ayer

Señores:

- Lic. Don Julio Acosta
- Don Luis Anderson
- Don Ricardo Castro Beeche
- Don Eduardo Carrillo
- Lic. Don Alberto Echandi
- Don Francisco de P. Gutiérrez
- Lic. Don Víctor Guardia
- Doctor Don Benjamín Hernández
- Don Anastasio Herrero
- Lic. Don Manuel F. Jiménez
- Don Manuel Montejo
- Don Alberto Ortuño
- Don Julio Padilla
- Doctor Don Eduardo J. Pinto
- Don Jaime Rojas Bennet
- Don Juan Trejos
- Lic. Don Arturo Volio
- Don José María Zeledón B.

Señores de nuestro respeto:

En nuestra edición de ayer tuvimos el gusto de publicar una exposición de don Víctor M. Ross, relativa a su proyecto de establecer un impuesto reembolsable de 10% ad valorem sobre todas las importaciones. No vamos a repetir ahora, ni siquiera a resumir la carta del señor Ross, porque ella es lo bastante clara para formar exacto juicio de su proyecto.

LA REPUBLICA desea colaborar, en cuanto está a su alcance, a la más práctica y rápida solución de los problemas económicos del país, y con ese objeto—reconociendo la indudable autoridad que Uds. tienen en estas materias—ruoga muy respetuosamente a Uds. emitir su valiosa opinión para ilustrar el criterio de los Legisladores y orientar, del mejor modo, la opinión de los ciudadanos en este importante asunto.

Las respuestas que Uds. tengan la gentileza de enviar, se irán publicando en el orden en que sean recibidas.

LA REPUBLICA anticipa a Uds. las más expresivas gracias por la atención que tengan a bien prestar en beneficio del interés nacional, tan hondamente afectado hoy con la multitud de proyectos presentados al Congreso Constitucional y con la variedad de tendencias, que si bien todas tienden a un mismo o parecido fin, son totalmente opuestas entre sí.



## LA REPUBLICA

DIARIO DE LA TARDE

Teléfono 3877

Apartado 1309

Directores:

ALBERTO QUILIANO QUESADA GUILLERMO ANGULO MARIN

## La moratoria y las informaciones...

(Viene de la página 1)

das por la ley las deudas que provienen de arrendamientos de dinero, y que, por lo tanto, están fuera de la moratoria, las deudas que tienen otras causas jurídicas, como las originadas por el precio total o parcial de ventas de propiedades, por negocios comerciales, por alquileres de muebles e inmuebles, no de dinero, y de toda clase de obligaciones y prestaciones contractuales que no implican arrendamiento de dinero; y en segundo lugar, que para estar protegido por la moratoria y evitar la ejecución, se requiere como condición sine qua non, que el deudor esté o se ponga al día en el pago de los respectivos intereses de seis y ocho por ciento anual fijados por la ley. Si el deudor no está o no se pone al día en el pago de los relacionados intereses, una vez requerido para ello, la ejecución puede establecerse y continuarse. La moratoria sólo existe efectivamente cuando el atraso es sólo del capital, aunque la deuda esté vencida, pero no cuando hay atraso en el pago de los intereses que ya pueden llamarse legales, aunque constitucionalmente no lo sean.

Los deudores que tienen intereses atrasados y que no pueden pagarlos en la forma estipulada por la ley, no pueden ampararse a la moratoria. De manera que si tales deudores habían pensado, por las informaciones dadas por la prensa, que podían seguir en mora disfrutando de las sumas adeudadas y de sus garantías, hasta el 31 del corriente año, sin pagar los intereses legales vencidos, han sufrido una pasajera ilusión y tendrán que pagar lo que la ley dice, o podrán ser ejecutados como lo fueron siempre en virtud de nuestra honrada legislación, los que por cualquiera causa no cumplen sus obligaciones y no pagan sus deudas.

Aunque esté inspirada en saludables propósitos, nos inclinamos a creer que la ley tendrá efectos contraproducentes y desastrosos en la economía nacional, en cuanto rompe el régimen constitucional y jurídico de la República, lesionando las estipulaciones contractuales y dándole a sus disposiciones, inconstitucionalmente, un efecto retroactivo, con lo cual se intensificará la desconfianza reinante en la vida de los negocios de la República, prolongando y acentuando el paro de todas las transacciones, que en nuestro sentir es la causa fundamental de nuestra crisis.

Pero aunque tales efectos produzca por su naturaleza, la ley no es absoluta al establecer la moratoria, como equivocadamente se ha estado informando, ya que si las deudas no proceden de arrendamientos de dinero podrán cobrarse judicialmente, y si procedieren de arrendamientos de dinero, los deudores que no se pongan al día en el pago de los intereses legales pueden ser compelidos judicial y ejecutivamente.

Y no andamos desarmados al decir que son muchos los deudores que, por imposibilidades efectivas derivadas de la crisis o amparados a la crisis y a la campaña sentimental o tendenciosa que en su favor se ha hecho, con mengua de todos los demás intereses nacionales, se encuentran muy atrasados en sus pagos de intereses, corrientes o moratorios y que podrán ser compelidos a pagarlos o ejecutarlos judicialmente si no lo hicieren.

Tales son las efectivas disposiciones de la llamada ley de moratoria que ponemos en claro para evitar el desvío de la opinión pública y el error en que, por inexactas informaciones, pueden incurrir los numerosos y muy respetables deudores, que en la concatenación de los negocios modernos sustentados fundamentalmente por el crédito, forman la legión de los hombres de negocios, con créditos activos y pasivos simultáneamente, cuyo libre juego y normal evolución en el movimiento de la riqueza pública, quedan temporalmente interrumpidos por una ley de emergencia y circunstancial, emitida por antonomasia, como antídoto contra la crisis, por los eminentes Doctores de nuestro sabio Poder Legislativo.

## LA CASA

DE LOS

## CASIMIRES

Unica casa especializada en el país que cuenta con el surtido más extenso y variado de

## Casimires Ingleses

y de las mejores fábricas europeas.

ESTA CASA ESTA UNICAMENTE DEDICADA AL COMERCIO DE CASIMIRES

Inmenso surtido de negro, azul y blanco para pantalones de fantasía

No olvide escoger su corte en esta casa de donde se llevará lo mejor a los más bajos precios.

AVENIDA CENTRAL

Lea

LA REPUBLICA

y Compare

SUPPLICAMOS  
A NUESTROS ABONADOS

tener presente que el pago de sus cuentas por servicios eléctricos y telefónicos debe hacerse durante los primeros días de cada mes. La presentación del último recibo como referencia evitará demoras en el despacho.

## COMPAÑIAS ELECTRICAS

San José, 4 de Junio de 1933

## LA NINFA Problemas del Guanacaste

(Cuento parisiense. Por Rubén Darío)

(Concluye)

Y Filegón Traliano—concluyó el sabio elegantemente—afirma la existencia de dos clases de hipocenturos: una de ellas como elefantes.

Basta de sabiduría—dijo Lesbia—Y acabó de beber menta.

Yo estaba feliz. No había desplegado mis labios—¡Oh!—exclamé,—para mí las ninfas! Yo desearía contemplar esas desnudeces de los bosques y de las fuentes, aunque como Acteón, fuese despedazado por los perros.

¡Pero las ninfas no existen! Concluyó aquel alegre concierto con una alegre fuga de risas y de personas.

Y qué? —me dijo Lesbia, quemándome con sus ojos de fauena y con voz callada para que solo yo la oyera,—¡las ninfas existen, tú las verás!

Era un día primaveral. Yo vagaba por el parque del castillo, con el aire de un soñador empedernido! Los gorriones chillaban sobre las lilas nuevas, y atacaban a los escarabajos que se defendían de los picotazos con sus corazas de esmeralda, con sus petos de oro y acero. En las rosas el carmin, el bermellón, la onda penetrante de perfumes dulces; mas allá, las violetas en grandes grupos, con su color pacible y su olor a virgen. Después los altos árboles de mil abejos, las estatuas en la penumbra, los discobolos de bronce, los gladiadores musculosos en sus posturas gimnicas, las glorietas perfumadas cubiertas de enredaderas, los pórticos, bellas imitaciones jónicas, cariátides todas blancas y lascivas, y vigorosos telamones del orden atlántico, con anchas espaldas y muslos gigantescos. Vagaba por el laberinto de tales encantos cuando oí un ruido, allá en lo oscuro de la arboleda, en el estanque donde hay cisnes blancos como cincelados en alabastro, y otros que tienen el cuello del color

ébano, como una pierna alba con media negra.

Llegué más cerca. ¿Soñaba? ¡Oh nunca! yo sentí lo que tú cuando viste en su gruta por primera vez a Egeria.

Estaba en el centro del estanque, entre la inquietud de los cisnes encantados, una ninfa, una verdadera ninfa, que hundía su carne de rosa en el agua cristalina. La cadera a flor de espuma parecía a veces como dorada por la luz opaca que alcanzaba a llegar por las brechas de las hojas. ¡Ah, yo vi lirios, rosa nieve, oro; vi un ideal con vida y forma y oí entre el burbujeo sonoro de la ninfa herida, como una risa burlesca y armoniosa que me encendía la sangre.

De pronto huyó la visión, surgió la ninfa del estanque, semejante a Citerea en su onda, y recogiendo sus cabellos, que goteaban brillantes corrió por los rosales tras las lilas y violetas, más allá de los tupidos arboles, hasta perderse ¡ay! por un recodo; y quedé yo, poeta lírico, fauno burlado, viendo a las grandes aves alabastrinas como mofándose de mí, tendiéndome sus largos cuellos en cuyo extremo brillaba bruñida el ágata de sus picos.

Después almorzábamos juntos aquellos amigos de la noche pasada; entre todos, triunfante, con su pechera y su gran corbata oscura, el sabio obeso, futuro miembro del Instituto.

Y de repente, mientras todos charlaban de la última obra de Fremien en el salón, exclamó Lesbia con su alegre voz parisiense:

¡Té! como dice Tartarin: ¡el poeta ha visto ninfas! La contemplaron todos asombrados y ella me miraba, me miraba como una gata, y se reía como una chiquilla a quien se le hiciesen cosquillas.

RUBEN DARIO

LEA LA REPUBLICA

## De Atenas

Señores:

Dicen las leyendas que los astros se ocultan pero que no desaparecen...

Así nos pasa en este momento al traer al seno de la madre tierra, las cenizas de doña Josefina Arias de Ovares, que en el escenario de la vida brilló como estrella de primera magnitud por la irradiación de sus virtudes, su bondad incomparable y gran corazón.

Su nombre perdurará como el perfume de las flores en todos aquellos corazones que sintieron la caricia sedante de su inmenso amor...

Su esposo, hijos y demás familiares lloran con justicia tan rudo golpe del destino.

Doña Josefina: su sólo nombre fué el escudo de un hogar modelo.—Templo de caridad.—

No la volveremos a ver... Pero su recuerdo de tierna madre y mejor compañera será el lenitivo para los afligidos corazones que hoy ven empañado el manto de sus glorias y alegrías..

Paz a sus restos, y que su bendición venga desde el cielo a los que con respeto sabremos recordarla..

EBERTO CORDERO R.

UN BUEN COCKTAIL

tómelo en

EL BALCON DE EUROPA

Vigilantes a todo lo que se refiera a adelanto y prosperidad de la provincia pintoresca de los costarricenses; atento a todo palpitar de corazones que buscan el progreso de aquellos fecundos pueblos, y con el oído siempre aguzado para escuchar el sentimiento de esa raza todo amor, he visto la inquietud de justicia que mueve a muchos vecinos de los contornos del litoral del Golfo de Nicoya para agruparse en sólida entidad para formar un nuevo cantón de la provincia. Un nuevo cantón está plenamente justificado en ese contorno, dada la exuberancia de las tierras; el espíritu de lucha y de trabajo que anima a los hombres de tan trabajadores vecindarios; la constante práctica de construir viviendas; el seguido laboreo de las tierras labrantías; la solidaridad de pujanza de esos hombres que quieren mejor porvenir para el país, abaratando los artículos de primera necesidad; la falta de caminos para sacar sus productos; el empleo que han conquistado muchos desocupados de la meseta central y las condiciones climatológicas hacen a aquellos bonitos lugares ser el atractivo de muchos costarricenses.

En aquellas tierras donde han encontrado trabajo muchos brazos que no lo han tenido, es tierra propicia para producir toda clase de artículos de primera necesidad: como maíz, arroz, frijoles, plátanos, yuca, verdura, caña de azúcar, maderas, maní, café, etc. Solamente aquellas tierras fecundas e incultas pondrán al costarricense a vivir de sus propias producciones.

Esto traerá por lógica consecuencia el abarrotamiento de los granos mencionados y la baratura. Granos que estarán al alcance de las manos hambrientas; productos que sabrá saborear el paladar del quemado labrador; sustento que hará fuertes a los hombres de mañana y en fin, la República, al dar a cada pueblo

lo que en derecho corresponde, cumpliendo así el deber cívico de hacer producir a nuestro pueblo fecundo. La tierra de los costarricenses es capaz de producir todo lo urgente para llenar nuestras necesidades humanas. Aquellos lugares tan sin caminos creen que con la constitución de un nuevo cantón, con su gobierno propio, con sus gentes sociales dispuestas a luchar por el bien colectivo, harán en no lejano día un pueblo con todas las exigencias humanas que la evolución va marcando. Pronto verán los polvosos caminos convertidos en verdaderas vías de comunicación; las huertas trocadas en huertas productoras eminentemente; las plantaciones de café y cereales intensificadas; los hatos de ganado cerdoso, vacuno y caballar aumentados en gran cantidad y debidamente seleccionados para la conservación de las especies. Vendrán luego las industrias locales en menor escala que poco a poco se convertirán en verdaderas industrias donde muchos hombres sin trabajo podrán encontrar el pan que les da el sustento y la vida.

Nada más hermoso y satisfactorio que ver a un pueblo reclamar sus derechos a la vida autónoma y de gobierno propio, agrandando y haciendo progresar a sus propios hijos. Cuanto nos gustaría ver a esos hombres—pregoneros de doctrinas de progreso—hacer algo en bien de una justa y hermosa inquietud sus instrumentos de pueblo laborioso, con sus hombres que tienen talento para gobernar, con sus servicios telegráficos, escolares, fiscales que le acreditan a su cantonato. Justo por todos lados es el deseo manifiesto de aquellos vecindarios que reclaman su propio gobierno para continuar su marcha en el progreso material de una provincia olvidada.

MARCELINO CANALES G.

Curación radical de las úlceras de las piernas, con el

## ULCEROL

Preparado en el Laboratorio del Dr. J. Tarragó, Dr. en Farmacia y Ciencias Químicas de las Universidades de Madrid y Barcelona.

SAN JOSE, COSTA RICA

Calle Central, contiguo al Templo del Carmen

Teléfono 3835



LA CRONICILLA DE HOY

# Una sugerión al Congreso

Somos partidarios, en líneas generales, del conjunto de leyes que la Comisión Especial nombrada por el Congreso presentó a la consideración de éste y las cuales forman un plan que trata de enfocar la angustiosa situación actual.

No vienen ellas a resolver, ni aun convertidos en leyes los proyectos que están en discusión, la crisis que nos azota; pero son un avance en el camino de la redención o de la reconstrucción económica o, cuando menos, una resolución tomada en el afán de buscarle un remedio a nuestros males.

Los medios escogidos podrán ser o no los mejores; pero cuando los Poderes del Estado toman el camino de la acción y afrontan los problemas tratando de despejar sus incógnitas, sus errores o sus limitaciones no tienen importancia, ya que en su propio dinamismo va invirtiendo la fuerza de la oportuna rectificación.

Lo detestable, lo irremediable, es la pasividad, el viejo dejar hacer, la mano sobre la mano, el estatismo, la impasibilidad ante el marchar de las cosas del mundo. Torcer el rumbo del camino cuando llegamos a convencernos de que el que llevábamos no conduce al acierto, no es difícil; lo difícil es poner a andar a un parálisis; y, claro, sólo incurren en yerro los que trabajan y de él están libres los inertes; pero los pueblos jamás se han perdido por la acción sino por la inacción de sus hombres directores.

La baja del tipo del interés es una medida salvadora porque ya nadie podría pagar los antiguos réditos y porque es un freno puesto a la usura cruel; decretada esa rebaja, y mientras las cargas van arreglándose en el camino, su corolario era una moratoria como la que se dictó.

Las facilidades a los deudores de los Bancos del Estado no necesitan explicación y son beneficiosas aun para estas mismas instituciones, porque hacen más posible el reintegro a sus arcas de los créditos a su favor.

La conversión de las deudas en oro a colonas a cuatro por uno, es una disposición de equidad que será mejorada en virtud de las observaciones del Poder Ejecutivo.

El salario mínimo, tan difícil de establecer, es siempre una generosa iniciación que tendrá que ir perfeccionándose conforme vaya acomodándose a las distintas regiones del país, como buscan los líquidos la forma del vaso que los contiene.

Y la emisión? La podemos alentar como reactivo de esta situación; como estimulante del debilitado organismo nacional, con lo cual, expresamos que queremos que todo su empuje y su energía vayan

directamente a vigorizar la riqueza pública, a devolver el trabajo a los que no lo tienen; pero en una forma estable, en las fuentes de la producción nacional.

Bien, hasta aquí estamos de acuerdo. Pero otro natural y obligado corolario es el de que nos pongamos en regla, el de que entremos en la normalidad.

En el pecado de la vanidad inflacionista iba la penitencia de esta estrechez de hoy: tenemos que volver a la austeridad, a la disciplina, a la economía. El hogar tiene que cerrar un poco sus puertas al ruido y a la bambolla de la calle y olvidarse un tanto del automóvil, y del club, y del cine, y de todos esos embrujamientos que traen el derroche y el desconcierto; y el Estado tiene también que ordenar sus servicios. Como el hogar, tiene que hacer su presupuesto moderado y ceñirse a él en una disposición de ánimo superior a las tentaciones y a las gentilezas.

Tiene el Estado, paralelamente, que limitar y, mejor aún, que cerrar, drásticamente, las aduanas a lo que no sea la importación de lo indispensable.

Cuando se emitió la Ley de Control de Cambios se contempló, como era natural, la restricción en las importaciones. Si íbamos a tropezar con dificultades para conseguir las letras necesarias para nuestro giro de oro, lo prudente era que la importación se escalonara en artículos de uso indispensable, de uso útil y de uso superfluo.

Lo que la Ley quiso es que no se diera un permiso de introducción al país de artículos útiles mientras no se hubiera llenado el cupo de los indispensables y, desde luego, que no pudiera introducirse uno solo de los artículos de uso superfluo mientras no se hubieran cubierto totalmente los pedidos de los artículos útiles.

La ley era admirable en este aspecto por previsora y prudente. Muchas de las deficiencias que en la práctica se le apuntan, no se habrían presentado si se hubiesen acatado sus prescripciones. Pero, ¿qué fue lo que ocurrió? Que al reglamentarse la previsión dicha—reglamentación llevada a cabo, según se nos informa, por la Secretaría de Hacienda y la Contaduría Mayor—se le fijó a cada una de las categorías (indispensable, útil y superfluo) un margen contra el cual se podría girar, como quien dice, y a lo superfluo se le señaló una cantidad parecida a la que ha necesitado en los últimos años.

He aquí cómo una buena intención se transformó en la práctica en una zoncera, nuevo caso demostrativo de que somos uno de los países que

cuentan con las más sabias leyes, pero donde existe una extraña voluptuosidad de no cumplirlas.

Entre los proyectos a discutir por la Cámara en estos días, está el que contempla unas reformas a la Ley, de Control de Cambios. No presumimos de señalar rumbo en este asunto; pero lo que sí querríamos sugerir encarecidamente a los señores diputados es que, si no han de resolverse a cerrar herméticamente las aduanas a la importación de artículos de lujo, hagan consignar en la ley, pero en forma y de suerte que no pueda ser burlada, la prohibición absoluta de introducir artículos de segunda categoría cuando no esté colmada la primera, y de tercera, cuando no lo esté la segunda, fijando como del primer grupo los artículos indispensables; del segundo, los útiles y del tercero, los superfluos.

Si transitoriamente, por cinco o por diez años digamos, se impidiera en absoluto la entrada al país de artículos de lujo, le habríamos hecho a Costa Rica uno de los mayores beneficios. Nada de gravar con fuertes impuestos esa importación: cerrarle las Aduanas.

Que no vuelva a introducirse una sola joya, ni una botella de licor, ni una piel, ni un automóvil, ni un perfume. ¿Joyas, perfumes, pieles, licores? No los necesitamos; los primeros, porque nuestras mujeres se bastan con su belleza tradicional, y los licores porque sobre ser funestos constituyen una competencia al segundo renglón de nuestros ingresos. Automóviles tenemos de sobra para los cabos de carreteras con que contamos; y el día en que no entrara uno más, habríamos vigorizado nuestra industria de verdadera reparación de estos vehículos.

Cuando el siempre recordado don José Cabezas quería que uno meditara alguna idea suya, la expresaba con aquel su *spirit* y decía: ahí le echo ese tabaco en la pipa, fúmeselo y después me dice cómo le supo.

Eso, respetuosamente, decimos a los señores Diputados.

URASIMA

## LA REPUBLICA

circula 4000  
ejemplares  
diariamente  
por todo el país.

SUSCRIBASE

ANUNCIESE

# ENANOS Y GIGANTES

La inmortalidad es la prueba

La máscara de grandeza se obtiene frecuentemente o por la celebridad o por la popularidad. El individuo notorio, particularmente si ocupa un cargo público conspicuo, constantemente se le atribuye esa medida de grandeza que no tiene. En este caso, la mera popularidad, que se obtiene por el aplauso, puede estimularla hacia la grandeza, pero no en forma perdurable. A la larga, sin embargo, la medida justa de un juicio sano cae sobre él, y los hombres, como regla, especialmente, los que lo sustituyan, lo apreciarán como merezca. La inmortalidad ofrece la medida más justa posible, tanto para juzgar el talento como el carácter.

En medio de las dificultades y perplejidades de nuestra época, existe en el mundo una inmensa cantidad de buena voluntad y una inmensa proporción de elevada capacidad intelectual y de nobles características. Parece ser difícil, excepcionalmente difícil, para unos y otros,—para aquella buena voluntad, o para el carácter,—ha-

llar adecuada, mucho menos ajustada expresión, en las actividades políticas y en el ejercicio del Poder Público.

Existen hoy precisamente dos hombres en la Gran Bretaña, Mc Donald y Snowden, que están dando una exhibición de ese género, de poder moral e intelectual, y de carácter, que no sólo constituye su grandeza, sino que la adorna y la avalora. ¡Ojalá este noble ejemplo sea imitado por otros pueblos!

Este sistema de organización social y de control, y ese sistema de educación se halla hoy quebrado fútilmente, al no poder descubrirlo a los mejores ni darles la oportunidad, ni exaltarlos como merecen. Se ha hecho posible en la literatura, en las bellas artes, en las ciencias, y en muchas de las aplicaciones prácticas de la cultura.

¿Por qué sigue siendo tan difícil el obtenerlo en el campo de la política y del Gobierno? ¿Por qué hallar, con tanta frecuencia, a los enanos ocupando el lugar de los gigantes?



## LAS PASTILLAS ORIENTALES

LE QUITAN ESE

DOLOR DE CABEZA

Como con la mano

## De Alajuela

Homenaje de actualidad

Al Lic. Teodoro Picado

Sin ánimo de servil adulación a los hombres que gobiernan, pero con espíritu de severa justicia y con propósito de estímulo para quienes saben dignificarse, debemos decir que el Licenciado don Teodoro Picado, actual Secretario de Educación Pública, es uno de los positivos valores de nuestra juventud intelectual que han sabido conquistar más sólidos y resplandecientes prestigios y más positivos respetos.

Desde que, por un acto de verdadero acierto del señor Presidente Jiménez fue llevado a ocupar la Secretaría de Educación Pública, se le ha visto actuar con irreprochable pulcritud, con sinceridad, con aptitudes intelectuales, con energía y con el valor de sus convicciones en el desempeño de su alto destino.

Quien en plena juventud ha alcanzado por sus méritos intrínsecos tan elevada posición política y social, en rápido y bien conquistado ascenso y quien procede con entereza y sin menguadas cobardías en el cumplimiento de sus deberes y en acatamiento a sus leales convicciones y a los dictados de su conciencia, puede mantener serenamente sin inquietudes ni desmayos, sobre las apasionadas agresiones de los adversarios políticos, el fulgor de sus invulnerables prestigios.

UN AMIGO

ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP Co.  
(LINEA HOLANDESA DE VAPORES)  
VAPOR "CRIJNSSSEN"  
7.000 TONELADAS  
Saldrá de Limón para puertos europeos el 16 de Junio de 1933  
llevando Carga y Pasajeros  
Para más pormenores respecto a pasajes, itinerario y fletes, dirigirse a  
AGENCIAS UNIDAS S. A.  
San José - Agentes Generales - Limón

Chocolate  
STOLLWERCK  
tiene fresco  
EL BALCON DE EUROPH

Ecos de una velada  
El domingo, con lleno completo, en el Salón de la Dolorosa, el cuadro de aficionados JUVENTUD ARTISTICA que allí actúa, y que también ha cosechado triunfos en nuestro primer coliseo y en el Teatro América, presentó la preciosa zarzuela en 3 cuadros «La Marcha de Cádiz».  
La parte musical estuvo bajo la dirección de doña Marita de Hine, acompañada de la «Orquesta Prado».  
Un fin de fiesta de gran atractivo dió por terminada la función, que fué a beneficio de la Escuela de Cinco Esquinas.  
Por los rumores que hemos oído, parece que el próximo domingo será repetida la representación de «La Marcha de Cádiz» a beneficio de una de las cofradías de la Parroquia de La Dolorosa.

¿ESTA USTED SANO?  
Examine periódicamente  
SANGRE  
ORINA  
y HECES  
Laboratorio  
— de —  
Análisis Clínicos  
Lic. Carlos Viquez  
Teléfono 4114  
Frente a las Oficinas de las Compañías Eléctricas

El temporal en Guanacaste

Un vecino de Sardinal nos informa que el puente sobre el río del mismo nombre, que está a medio construir, amenaza ser barrido por las fuertes crecientes del río, en estos días de intensas lluvias.

—Los bastiones,—nos dice nuestro informante—, fueron perfectamente terminados durante el verano y se pasó toda esa estación esperando a que el taller de Obras Públicas enviara las vigas de hierro, que estaba fundiendo, y las vigas no llegaron.

Ahora es muy posible que todo ese trabajo hecho sea destruido.

Dichosamente tenemos la esperanza de que a fin de año llegue de nuevo la estación seca y volvamos a empezar...

Anúnciese en LA REPUBLICA

## Movimiento Diario

Hospital  
Entradas día 3, 80  
Entradas día 4, 17  
Salidas día 3, 28  
Salidas día 4, 2

Nacimientos  
Damaris Belén, de Bernardo Castro y Lola Marín.  
Carlos Alberto, de Ricardo Ramírez y Claudia Mora.  
Gladys Virginia, de Ramón Guevara y Luzmilda Orozco.  
Narciso Indalecio, de Matilde Monge.  
Victor Manuel, de Hilda Hidalgo.

Defunciones  
Tomás Fernández Bolandi, 58 años, Merced.  
Norma de la Trinidad Alfaro, 1 año, cuatro meses, 12 días, Hospital.  
José Joaquín Quirós, 40 años, Hospital.  
Norma Evelia de los Angeles Sanabria, 1 mes, 21 días, Hospital.  
Victor Manuel Hidalgo, 1 mes 6 días, Hospital.

## EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES AERÉOS

### SERVICIO DE CORREO Y PASAJEROS INTERIOR

#### ITINERARIO TARIFAS

LUNES: Via Guanacaste, Puntarenas...	¢ 25.00
Nicoya, Santa Cruz, Tempisque.	
Liberia y Las Cañas	—Precio 40.00
MIÉRCOLES: Via Región de El General:	
San Isidro, ¢ 30.00.—Buenos Aires...	40.00
El Pozo, ¢ 45.00 y Puerto Jiménez...	55.00
VIERNES: Via Guanacaste, Puntarenas...	25.00
Las Cañas, Liberia, Tempisque, Santa Cruz y Nicoya	—Precio 40.00
SABADOS: Via San Ramón y Villa Quesada	

Pasajeros para el Guanacaste: que deseen hacer escala en Puntarenas pueden tomar pasaje el viernes con estada hasta el lunes, lo mismo los lunes con estada hasta el viernes. El pasaje a cualquier parte del Guanacaste siempre cuesta lo mismo. Pues lo que se desea es dar oportunidad a los comerciantes que tienen que hacer compras en Puntarenas.

Viajes expresos a opción del interesado

RAPIDO SEGURO ECONOMICO

PARA INFORMES: OFICINA FRENTE A «LA ALHAMBRA», Calle 2, Ave. F. G. No. 2



# NUESTRO MUNDO SOCIAL

*Samuel E. Piza, después de una ausencia de 16 años*

Tenia que ser con algún motivo que despertara entusiasmos; con algo que guardara proporciones con el hombre y con el nombre, que regresara al país nuestro bien querido amigo Samuel E. Piza, el simpático y caballeroso Clavelón que hace ya diez y seis años se ausentó de esta patria donde tanto se le quiere.

Volvió Samuel como representante de Zimbalist, el mejor violinista que a juicio de los entendidos ha llegado por estas tierras. Así debe ser porque Samuel no representa en la vida nada que no pueda figurar en la primera línea.

Al saludar al viejo y recordado amigo, compañero de juventud, nos complace deseárselo una grata permanencia y muchos y riquísimos triunfos en la nueva artística actividad que lo lleva por el mundo.

## Te de bibelots

Organizado por las señoritas Lupita Mora Fernández, Claudia Soto Saborío, y María Cecilia Fernández Aguilar, el viernes 9 de Junio, en la residencia de la señorita Claudia Soto, tendrá lugar un te de bibelots, como homenaje a la bella señorita Paulina González, con motivo de su próxima boda con el caballero Manuel Fernández.

Han sido invitadas las siguientes señoras y señoritas:

María A. de Hine, Agnes de Cubero, María V. de González, Virginia J. de Alvarado, Claudia de Vazquez, Julieta de González, Julia

A. de Fernández, María Calderón v. de Fernández, y las señoritas: Julieta Fernández, Flora Alvarado, Dita Keith, Virginia Mora, Sarita Barrantes, Carmen Figueres, Margarita Strunz, Felicia Valenzuela, Dora Gotay, Claudia Gotay, Estrella Povedano, Alicia Soto, Carmen Arias Montero, Clemencia Arias Montero, Leticia Gei, Marta Serrano, Luisa Carazo, Margarita Lizano H., Flora Dávila, Nora Salas, Rita Salas y Adriana Carranza.

## Bautizo del primogénito

Ayer, en la Santa Iglesia Metropolitana, fue presentado a la pila bautismal, el primogénito del hogar de don Wenceslao Fábrega y su señora doña Lottie de Fábrega, para imponerse el nombre de Wenceslao. Actuaron como padrinos el caballero don Benjamín Fábrega, que por encontrarse ausente fue reemplazado por don Calixto Fábrega y como madrina la señora doña Lupita Montealegre de Fábrega. Al renovar nuestras felicitaciones a los dichos padres, hacemos votos por la felicidad del pequeño infante.

## El concierto de Zimbalist

Algo maravilloso, potente, delicado, celestial. Zimbalist, con sus ojos azules y penetrantes, coge suavemente el violín, y le comunica su arte, sus emociones, sus triunfos. No podría decir más de Zimbalist; me cativó, me hizo soñar, con ese violín que habla y se deja acariciar por sus manos. Con decir esto es suficiente. Mas, es preciso agregar nuestra admiración al pianista acom-



FLORA GONZALEZ ARAGON

*Bella flor de nuestro jardín josefino, cautivadora por sus dotes de gracia y simpatía, Flora González es gala y orgullo de nuestra más alta sociedad.*

*LA REPUBLICA deshoja a sus pies mil madrigales forjados con pétalos de rosas...*

pañante Theodore Saidemberg, que sigue muy de cerca al genio con su maestría.

Toda la sociedad de San José se dió cita anoche para admirar al único Zimbalist, viéndose el Nacional, rebosante de elegancia y belleza.

## Enfermos

Guarda cama la señorita Rita Aguilar.

Ha restablecido la señorita Margarita Robert Luján.

Se encuentra bastante delicada de salud la señorita Adriana Echeverría Pinto.

Se encuentra un tanto indispuesta la señora doña Agnes de Cubero.

Sigue bastante enferma la señorita Virginia Sáenz Lara.

## Natalicios

Conmemora mañana la fecha de su natalicio la apreciable dama doña Anita Sáenz de Nanne, gala de nuestra sociedad. Sus virtudes, la simpatía y las cualidades de esta distinguida señora, son el estímulo y la alegría de su familia, a la que se une LA REPUBLICA en este día, para deseárselo toda clase de felicidades.

Igualmente celebra mañana su cumpleaños la virtuosa señorita Hortensia Alvarado Sandoval. A las muchas felicitaciones que recibirá mañana, agregamos la nuestra llena de admiración.

## Recordatorio

Hoy celebra el tercer aniversario de su muerte, el recordado caballero don Carlos Guardia, por cuyo motivo tuvo lugar una misa en alivio y descanso de su alma, hoy a las seis y media en la Parroquia de la Soledad.

## Se prepara un cocktail danzante en Alajuela

Un grupo entusiasta de jóvenes y damitas de la sociedad de Alajuela, prepara un cocktail danzante en el Club Internacional de aquella ciudad, para fecha próxima. Pronto daremos detalles de esta fiesta que promete estar muy lucida por el selecto grupo de organizadores con que cuenta.

## Viajeros

Por la vía aérea llegaron ayer a esta capital procedentes del Salvador Mr. E. R. Philliman, Teo Saidemberg y las señoritas Luz y Salvadora Bolaños.

Regresaron de Alajuela después de algunos días de temporada los jóvenes Franz y Otto Shutt.

Para Limón salen en estos días doña Marta Calvo de Harrington, su hija María Marta y la señorita Margarita Sheehy.

Para Cartago a pasar algunos días salen las señoritas Lía y Elvia Rodríguez, de la sociedad de Alajuela.

Procedente de Cartago pasa unos días en la capital el joven Alberto Morúa.

## Desde las barras del Congreso (Anotaciones de un oyente)

Preside el Secretario Villalobos. Don Arturo Volio está ausente por un duelo de familia y el vice-Presidente señor Gutiérrez Ross no ocupa la Presidencia porque va a intervenir en la discusión.

Se lee el veto del Ejecutivo a la ley que permite cancelar toda deuda en oro en colones, a cuatro por un dólar y pasa a la Comisión que conoció de ella originariamente.

Se recordará que la Comisión mixta había presentado su dictamen haciendo una diferencia en las deudas de oro: se cancelarían con colones al cuatro aquellas que fueron contraídas en moneda nacional y transformadas luego en deudas de oro, por imposición del acreedor; y cuando se tratara de aquellas que fueron constituidas en oro y oro recibió el deudor, se cancelarían a un tipo medio entre el que regía el día de la constitución de la deuda y el del día de la cancelación. En la discusión se extremó la tesis y se dispuso que todas esas deudas se cancelarían al 400%. El veto pide más o menos lo que la Comisión aconsejaba y, además, una excepción que contempla a quienes producen oro.

Comenzada la sesión, y sin decir: agua va, se introdujo al salón el señor Secretario de Hacienda, sin el ritual acompañamiento de los Secretarios de la Cámara.

Artillería antiemisionista: continúa Padilla

Se afirma que la emisión traerá una depreciación en la moneda, y que ello es beneficio para el país. Puede que tenga sus beneficios, pero hay que pensar también sus grandes inconvenientes. Una moneda de escaso valor significa el encarecimiento de la vida, y todos los sueldos del gobierno y de las empresas particulares están calculados a base del actual valor de nuestro colón.

## Vida cara, menores ventas

Encarecida la vida, las ventas bajarán y ello, que es ya un daño para el comercio, re- fluye inmediatamente en una disminución de las entradas de aduanas, que es la mayor con que cuenta el Fisco.

¿Y el problema del Fisco?

## Efecto de la inflación yanqui

Varios amigos me preguntan por qué estoy yo contra la emisión; son los mismos que nos empujan a las contrataciones de empréstitos. Y es que ellos, como muchos otros, se deslumbran con apariencias pero no meditan en las consecuencias y trascendencias de estas cosas.

Hay que observar los efectos que ya está engendrando entre nosotros la inflación yanqui: la manteca, el arroz, la manta, la harina, el cañón, la esperma, todo se ha encarecido de un mes para acá y algunos de estos artículos en cantidad muy apreciable. Por allí ya comienza a cobrarse un nuevo impuesto al pueblo de Costa Rica.

(Pasa a la página 8)

## Gravedad del Director de las Escuelas de San Mateo

Violentamente de una afección intestinal se vió obligado a guardar cama por algunos días el señor Director de las Escuelas de San Mateo don Miguel Angel Cordero Ramirez.

Gracias a las atenciones médicas prodigadas por el Dr. Cuevillas y a los cuidados de sus familiares ya se encuentra en estado de [re]convalecencia el señor Cordero, lo que bastante celebramos.

J. PIEDRA C.

## SASTRERIA AMERICANA

Para caballeros distinguidos

75 varas al Oeste del Parque Morazán (Avenida de las Damas)

## La actualidad bancaria

**Se habla de un cambio de régimen bancario y de la creación de impuestos para solucionar el problema de los desocupados, sin llegar a emisiones sin respaldo.**

La sensación del día ha sido la noticia de que los Bancos particulares harán una presentación ante el Congreso, ampliando las consideraciones que ayer tarde expusieron al señor Secretario de Hacienda, al solicitarle la interpretación de algunas cláusulas dudosas y explanarle las dificultades para cumplir algunos extremos de la ley que fue promulgada el domingo, y que regula los tipos de interés y los que han de pagar los bancos a sus depositantes.

Es posible que se llegue a un acuerdo, reformando el sistema bancario del país, mediante la implantación del sistema de banco central.

Para solucionar el problema de los desocupados, que parece ser lo que mueve a hacer una emisión, se proyecta la creación de impuestos, pero no se aconseja el que ha de gravar los sueldos, que ya se indicó, sino otro más fácil de percibir, como sobre el peaje y sobre las fincas beneficiadas con las carreteras modernas.

La renta que producirían esos impuestos, servirían para construir más carreteras hacia zonas agrícolas, ocupando muchos brazos y dando oportunidad para que las gentes se dediquen a emprender en los trabajos agrícolas, halagados por el deseo de llegar a ser propietarios y de independizarse definitivamente, formando su propio modo de vivir.

Muchas ideas se han externado y muchas otras están en gestación, pero de todo eso, lo que puede deducirse es que hay un deseo de solucionar, de la mejor manera, la situación crítica porque atraviesa el país.

## Buenas intenciones... Pero en total, nada

Ayer aprobó el Congreso una moción para celebrar dos sesiones diarias, debiendo iniciar hoy esa medida de buena intención... Pero en total no hubo nada porque eran las nueve, y las nueve y media, y las diez, y apenas si se juntaron unos pocos diputados. Y no hubo sesión.

## Asamblea en la Escuela Vitalia Madrigal

Ayer, de las ocho a las once de la mañana, y de la una y media a las cuatro de la tarde, tuvo lugar una importante asamblea de visitantes escolares en la escuela «Vitalia Madrigal».

Llevó la palabra el profesor don Marco Tulio Salazar quien disertó sobre asuntos de educación y diferentes aspectos del tema «Escuelas Nuevas» que introduce orientaciones, no en absoluto revolucionarias, pero sí de un carácter renovador que permite desarrollar la experiencia en el resultado que se busca, sin perturbación del orden general de los sistemas en uso.

El trabajo docente alcanza así el adelanto a que se debe conducir, sin conmociones bruscas, y se llega con paso mesurado a sostenerse un plano de labores listo para recibir lo que el progreso vaya imponiendo. Es pues una preparación apta para recibir sin borrar, ni suprimir con golpes rudos los senderos que marcó, o fué marcando la experiencia.

El señor Salazar ganó el interés del auditorio con su sencillez y bien clara palabra basada en la doctrina del expositor francés Decroly, condensada en un folleto que allí mismo fué acordado mandarlo a traducir.

El conferencista goza de autoridad entre el elemento docente nacional, por su preparación en los principales centros europeos y su bien ganado título de Doctor en Ciencias Sociales.

El acto fué amenizado durante sus intermedios, con escogidos cantos de los niños.

## UN BUEN APERITIVO

Tómelo siempre en

## EL BALCON DE EUROPA

## No habrá carretera a Turrialba

Con motivo de las múltiples discusiones e impedimentos con que ha tropezado el proyecto de la carretera a Turrialba, los cafetaleros de esa región, y las municipalidades de Turrialba y Juan Viñas, han resuelto retirar la ayuda monetaria que tenían prometida para llevar a efecto la carretera y solicitar al Congreso, ahora que se va a discutir de nuevo en su seno la dicha ley, que la derogue y que las cosas queden como están.

Las municipalidades antes citadas pensaban invertir fuertes sumas en la compra de bonos y sobre los cafetaleros pesa un impuesto de 40 cts. por quintal, destinados a ese fin.

Pero como existe en el Ejecutivo la idea de hacer la carretera por Pacayas, aquellos vecindarios no comprarán bonos y los cafetaleros pedirán al Congreso que les rebaje el impuesto ya que de por sí es una carga pesada para el café, que no resiste más; y, por otra parte, no creen que sea justo que, con ese dinero se beneficien otros que en nada contribuyen en la obra pudiendo ellos, por la ruta de Cervantes, hacer la carretera muchísimo más barata.

Por estos motivos, que nos expone un amigo, puede darse como un hecho que ha fracasado la proyectada carretera.

**Vendemos motocicleta nueva,  
con side-car  
marca RALEIGH**

En la administración de «La República» se informará

TELEFONO 3877



# Sobre asuntos municipales

Don Adriano Arié nos pide la publicación de lo siguiente: Quisiera que ustedes me permitieran hacer un breve reparo a las declaraciones del Lic. Borges Jara publicadas en «La Tribuna» de ayer.

Sobre toda la capital que tanto nosotros, los de la Liga Pro-Defensa Comunal, como los regidores llevados por el ricardismo, llegamos a la Municipalidad con el fin decidido de hacer buena labor. Los comunistas, que según ellos tenían las mismas buenas intenciones, sin apercibirse quizá por su estructura allorotera, en vez de aliarse con nosotros a fin de organizar un gobierno de orden y encaminarlo al bien, desde la primera sesión inaugural se nos enfrentaron como si hubiéramos nosotros llegado allí a un pugilato con ellos, provocando el desorden y buscando sin pérdida de tiempo, la manera de imponer su gente y su propaganda entre la empleomanía municipal. Y llegó a tanto la inconsecuencia que cuando obtuvieron—en virtud de los votos de algunos de los nuestros—la Agencia Principal de Policía, esa oficina la habían convertido en agencia y oficina de redacción del periódico «El Trabajo», en cuya publicación, particularmente, se excitaba al odio contra el Presidente municipal, y demás regidores de mayoría. Y así, y todo, lo llevaban por la imposición.

con amenazas de revoluciones e insultos de las barras.

Esa malísima táctica de un partido político naciente, no podía tener otro resultado que acelerar su caída.

Y mientras tanto la Maffia y la maleza en el municipio, aprovechaba ese estado de cosas para resistir y reorganizarse de nuevo. Y es claro. «A río revuelto, ganancia de pescadores.»

Mas volvamos al Lic. Borges, propuesto como procurador judicial por don Manuel Grillo, apoyado por mi y aceptado por unanimidad. Dice él refiriéndose a los contratos de don Chico Jiménez Ortiz, que algún regidor actual pretende presentar a ese señor como un benefactor de la capital, por el hecho, será, de haber propuesto a la corporación el pago de algunas cuentas viejas del Sr. Jiménez que por ley, el Municipio, no podía negar su cancelación. Y eso, me parece a mí, que no es para hacer tanto ruido pues era un pago justo por un trabajo bien hecho.

El grupo de mayoría, y esté segura la comunidad, en todas las cosas referentes a intereses municipales sabré obrar con justicia, más para eso es necesario el concurso y el apoyo de todos, porque las intrigas, el desorden, la crítica apasionada y las apreciaciones injustas, detienen hasta la voluntad de proceder contra el mal.

## Es muy alentador el interés que existe en Turrialba por todos los trabajos de higiene

Estuvimos ayer a visitar al doctor don Solón Núñez en su despacho de la Secretaría de Salubridad, para pedirle sus impresiones sobre su gira a Aquiares, a visitar, en compañía del doctor Molloy, los trabajos que la Fundación Rockefeller, está llevando a efecto en esos lugares.

Se muestra el señor Secretario complacido:

—Nos recibieron divinamente,—nos dice,—y con una disciplina digna del mejor aplauso, fueron llegando todos los peones a hacerse examinar y a recibir tratamiento los que estaban enfermos.

El viernes por la tarde pasaron por el laboratorio que tenemos establecido en esa finca, al rededor de doscientas personas, lo que puede darle idea de la efectividad de nuestra gira. Hay que hacer notar que, como son tratamientos experimentales, con nuevas drogas para combatir la anquilostomiasis, hay que tener al individuo en observación durante cinco horas consecutivas, y esto sólo se puede hacer donde exista la disciplina, por lo que preferimos, por ahora, hacerlos en estas fincas, en las que contamos con la ayuda de los patronos. Cuando terminemos con Aquiares, pasaremos a la «Isabel».

El viernes en la noche, dié una conferencia en el Teatro de Turrialba, a la que asistió numeroso público, por lo que me hallo verdaderamente complacido. Allí hablé sobre los problemas higiénicos, sobre la anquilostomiasis y por encima de todo, sobre el interés que deben tomarse los vecinos de la localidad por sanearla cada día más.

Se proyectaron en dicha conferencia, algunas películas de carácter higiénico.

El sistema de colonias, establecido por el señor Lindo en sus fincas, me ha interesado sobremanera, por lo que le he pedido detalles al respecto, para hablar otro día, con más autoridad sobre el asunto. Así, a primera vista, me parece admirable: ojalá que todos nuestros finqueros los establecieran en sus haciendas.

Por ahora diga usted eso: que me llenó de satisfacción el interés que observé en el pueblo de Turrialba y la disciplina con que se presentaron todos los peones de Aquiares a recibir el tratamiento: sólo así se puede hacer trabajo efectivo.

Y el señor Secretario se despidió de nosotros porque, tenía una conferencia con el señor Presidente de la República.

## Siguen lloviendo solicitudes de pensión al Congreso

Continuamente llegan al Congreso nuevas solicitudes de pensión.

Ello es un sintoma más de la pavorosa crisis reinante.

Esperan su lectura las siguientes: Gabriela González Parageles, Eliseo Cortés Arguedas y María vda. de Marín, hijos de soldados del 56, y Esmeralda Molina vda. de Cor-

dero, esposa del que fué Miguel Cordero, quien trabajó en el Ferrocarril al Pacífico durante 30 años.

Los señores diputados quisieran complacer a estas pobres gentes, pero, en muchos casos, a pesar de sus buenas intenciones, no les es posible hacerlo, por la carencia absoluta de fondos en que se encuentra el Erario.

## Se pide ayuda de \$10000 para la Escuela de Siquirres. \$6000 para el edificio de correos de Juan Viñas.

Los señores Diputados Chaverri y Gutiérrez han presentado a la consideración de la Cámara un proyecto de ley tendiente a que se le facilite a la Junta de Educación de la villa de Siquirres, la suma de diez mil colones, con el objeto de que termine de construir su edificio escolar, que amenaza ruina si no se le da fin.

Con la estación tan inclemente y las fuertes lluvias que azotan a toda aquella región, es una lástima, dicen ellos, no terminar lo que está a medio construir, pues ello equivaldría a dejar perderse lo hecho.

Al mismo tiempo, el proyecto de los Licdos. don Carlos María Jiménez y don José Albertazzi Avendaño, para ayudar con 6,000 colones a la Municipalidad de Juan Viñas, para que construya su edificio de Correos y Telégrafos, pues el actual se halla en malísimo estado, pasó a estudio de la Comisión de Fomento.

## UN BUEN COCKTAIL

## tómelo en EL BALCON DE EUROPA

## Movimiento Diario DIA 5 DE JUNIO

### Hospital

Entradas: 38.

Salidas: 25.

### Nacimientos

Aurora, de Herminio Cruz y Mercedes Castrillo.

Ramona Flor, de Belén Barrantes, Lillian Matilde, de Manuel Lindo y Carmen Morales.

Manuel Antonio, de Abel Torres y Carmen Mata.

Oscar Luis, de Macedonio Barquero y Liduvina Barrantes.

Luz Azalia, de Ana María Mora. Norma Rosa, de Otto Salazar y Flora Yaniceli.

María Cecilia, de Aurelia Quirós. Flor María, de Gonzalo Hernández y Adilia Arguedas.

Gladys Antonia, de Franklin Alfaro y Emilia Ortiz.

José Alvaro, de Clemencia Sánchez.

María Cecilia, de Rafael Guillermo Mora y Aurelia Cubillo.

María Cecilia, de Sinforosa Navarro.

Florian, de Ramón Rojas y Francisca Quirós.

Jorge Luis, de Leovigildo Bonilla y Sara Paniagua.

Arturo Ramón, de Pedro Lacayo y Sarela Araya.

Alvaro, de Miguel Navarro y María Cristina Ramírez.

Claudia Rosa, de Josefa Miranda

### Visaciones

Diógenes de la Rosa, para Panamá.

Ismael Alvarez González y señora, para España.

Atilia Hodgkinson, para República Dominicana.

Virginia Ramírez, para Nicaragua.

Pantros Jousef Gazel, para Líbano.

Genovieve Gazel, para Líbano.

Pabla Y. García v. de Peco, para España.

Pascual de Peco y García, para España.

José Suárez Lillo, señora y familia, para España.

## Cablegramas

### La actitud de Francia ante el desarme

Ginebra, 6.—El delegado francés en la comisión general del desarme manifestó que Francia está dispuesta a firmar una convención sobre armamentos que incluya el estricto control de la manufactura privada de armas y municiones. Previamente Francia había demandado la completa supresión de esa manufactura.

### Choque entre soldados y paisanos en Lima

Lima, 6.—Un grupo de manifestantes que vivaban al presidente Benavides tuvo un choque en la plaza de armas ayer, resultando un muerto a consecuencia del tiroteo ocurrido. Un comunicado oficial dice que las manifestaciones públicas no son permitidas, agregando que el gobierno está dispuesto firmemente a mantener la paz.

### El "Graf Zeppelin" llega a Pernambuco

Pernambuco, 6.—El dirigible Graf Zeppelin llegó a ésta a las 10.05 a. m., procedente Alemania.

### Fuerte temblor en Manila

Manila, 6.—Un violento temblor ocurrido a las 10.35 a. m. causó algunos daños en esta ciudad. Su epicentro parece haber estado al Sur de Manila.

## Sesiones del Congreso

Como había sido acordado por el Congreso Constitucional de la República, celebrar en adelante dos sesiones diarias, una en la mañana y otra en las horas de la tarde para resolver cuanto antes los asuntos económicos, la que debió haber tenido lugar en la mañana de hoy, no se verificó por falta de quorum. Pocos fueron los diputados que no concurrieron para llenar la asistencia legal; y se estima que en lo sucesivo continúen normalmente los debates.

### Solicitud de aumento de sueldo.

Don Claudio Pérez se ha dirigido al Congreso para solicitar, «con todo respeto», que se le eleve a \$400 su sueldo como Secretario de la Dirección General de Obras Públicas.

Alega en su solicitud el señor Pérez, que es verdaderamente abrumador el trabajo que tiene, y que considera justo, por ese motivo, que se le asigne un sueldo «presentable».

Los señores diputados conocerán hoy de esta solicitud.

### Chocolate

## STOLLWERCK

tiene fresco

## EL BALCON DE EUROPA

### La Cámara de Comercio se pronuncia en contra de la emisión

La Cámara de Comercio envió una comunicación al Congreso, exponiendo su modo de pensar, contrario a la emisión.

Razona su oposición a la ley que se proyecta en varios puntos, diciendo, en resumen, que por traer la emisión la depreciación inmediata del papel moneda, los empleados y trabajadores verían disminuido su ingreso, pues los artículos de consumo aumentarían en valor. Que, comprando menos, habría menos entradas fiscales y que, a la larga, únicamente los ricos se beneficiarían.

En pocos problemas como en éste, se ha visto tan interesada la opinión pública. Bien es verdad pues pocos son tan de vital importancia como el que ahora se discute.

### El tráfico ha quedado restablecido en el Pacífico

Con motivo de las fuertes lluvias, hubo ayer algunas interrupciones en la línea del Ferrocarril al Pacífico; pero esta mañana se nos informó que las cuadrillas habían trabajado con extraordinaria actividad y que los daños estaban totalmente reparados, permitiendo así la normalidad del tráfico en esa importante vía.

### REMEMBER

## Pío Acuña Ch.

El telégrafo vibró, fue una infausta noticia en alas del pensamiento escrito: «Don Pío Acuña ha fallecido». Es por eso que, con infinita tristeza en mi alma, escribo estas líneas para recordar al excelente caballero y buen amigo, que allá en Turrialba me brindó su amistad.

¿Cómo olvidar aquellas charlas amenas y simpáticas de don Pío? ¡Ah! Aquellas conversaciones en que alternaban la política, la historia, la geografía, el comercio y los viajes que efectuó! Don Pío era inteligente, instruido y tenía el raro don de gentes; por eso fue y es muy querido de todos cuantos le conocimos y tratamos.

En cierto período fue Regidor Municipal de Turrialba y su actividad fue bastante en el seno de la Corporación, teniendo por lema: «Caminos y más caminos», así me lo manifestó diversas veces, siendo su labor la de conservar las caminos y carreteras del Cantón y abrir nuevos para el fomento de la agricultura, habilitando nuevos terrenos para el cultivo del banano, el café y los cereales. Su dinamismo fue mucho y provechoso para los intereses municipales turrialbeños.

Varón ecuaníme, su espíritu dilecto estuvo siempre al servicio de las buenas causas; y más de una vez enjugó una lágrima y dió de comer al hambriento.

Ahora que su desaparición lamento profundamente, deshojo sobre su tumba las flores del recuerdo y doy mi más sentido pésame a la familia, especialmente a Pío Luis, el joven periodista, de quien tanto se ufanaba y enorgullecía el malogrado don Pío. ¡Descanse en paz el amigo querido!

JOSÉ ANGEL LAGOS U.

Finca «San Juan», junio 3 de 1933.

Lea LA REPUBLICA

## El nuevo Club Comunista

El comunismo abandonó su local en el Pasaje Rescia y se trasladó al Teatro Ideal en la Plaza Viquez. Allí seguirá celebrando sus reuniones, dos por semana.

La última tuvo lugar el sábado y estuvo ordenada. Un grupo de policiales fue destacado allí al mando del Coronel Gallegos, y en ella se despidió de sus compañeros de Costa Rica la señorita Dora Zucker, quien partía, al día siguiente para los Estados Unidos.

### GALLETA INGLESA

## acaba de llegar a EL BALCON DE EUROPA

### Protesta de don Ricardo Toledo

«LA REPUBLICA» informó un día de estos de la presentación al Congreso de un proyecto de don Ricardo Toledo sobre el tema de la crisis económica; pero informó también que las discusiones sobre el proyecto de emisión habían impedido leer la correspondencia, entre la cual estaba ese proyecto.

Tal circunstancia ha dado motivo para que el Sr. Toledo se dirija al señor Presidente del Congreso protestando por el hecho de no habersele prestado toda la atención debida a su proyecto.

La Presidencia contestará dando las explicaciones del caso, que son las que dejamos expuestas.



# De la Colonia Escolar

Coronado, 3 de Junio 1933.

Sr. Director de LA REPUBLICA

Muy estimado señor;

Hoy he leído sus artículos en LA REPUBLICA. Muy bien, excepto, por supuesto, las finas frases de elogio para mí que no merezco. Muy agradecida.

La Colonia Escolar Permanente, sin lugar a duda, una de nuestras Instituciones de positivo valor benéfico para la República, nadie la conoce y aparte de un muy reducido grupo, nadie la ayuda. Siguiendo nuestra inveterada costumbre, todo lo esperamos del Gobierno.

Luchar contra la apatía y contra la indolencia que nos consume. Noble empeño este suyo. He ahí la causa del 90% de nuestros males.

Salvar como Ud. muy bien dice: de las «legiones de globulos blancos» y de las terribles garras de la tuberculosis a 20 niños cuando hay 50,000 que necesitan nuestra ayuda? No es una tristeza? Siga tocando el corazón, golpeando con sus frases llenas de caridad

cristiana, a los que con un poquito de buena voluntad pueden ayudarnos Siempre he anhelado hacer una campaña por la prensa a favor de este alto ideal: pero al reconocer mi absoluta carencia de las facultades indispensables para hacerlo, he tenido que desistir. Hoy que lo hemos encontrado a Ud. le decimos: siga adelante, señor, en su noble empeño y quiera Dios que como nuestro gran Bolívar, no tenga que exclamar: «He arado en el mar».

Al rogarle hacer extensivo nuestro agradecimiento al Sr. Profesor Vargas y a los simpáticos jóvenes del «Centro Juvenil» le repetimos jadeante, que «Dios y la Patria» se lo agradecerán!

Su atenta servidora,

MARÍA DE PRADILLA

N. de la D.—Siempre hallarán lugar de preferencia en LA REPUBLICA todas las buenas causas, y en especial, aquellas que en cualquier forma sirvan para remediar las necesidades de los niños.

I  
M  
P  
R  
E  
N  
T  
A  
  
ENCUADERNACION  
—  
FABRICACION DE SELLOS DE GOMA  
—  
MARCOS PARA CUADROS  
—  
CAJAS DE CARTON  
—  
TIMBRADOS EN RELIEVE  
—  
RAYADOS  
—  
FOTOGRAFADO  
—  
LIBROS DE CONTABILIDAD  
—  
TALONARIOS  
—  
FOLLETOS PERIODICOS Y REVISTAS  
—  
PROGRAMAS

**Las excitativas hechas al Regidor don Adriano Arié para que vuelva a las sesiones municipales no han publicado las firmas que suscribieron ese escrito. - Bien informados sobre ese detalle, las publicamos hoy para conocimiento del público y satisfacción del señor Arié. Dice así ese acuerdo:**

En la ciudad de San José, a los diez y siete días del mes de mayo de 1933. Reunidos en Asamblea General los miembros de la Liga Pro Defensa Comunal que suscriben, en vista de las manifestaciones publicadas por el Regidor don Adriano Arié, Vicepresidente de la Directiva de esta Asociación, en las que, con motivo de la ley que se ha derogado para que los extranjeros no puedan ser electos Municipales, él piensa no volver a concurrir a las sesiones municipales, y Considerando;

1.—Que el señor Arié le debe su credencial a un Partido constituido legítimamente dentro de los derechos cívicos y al amparo de una Ley de la República, se escogió su nombre para figurar en la papeleta por haberse considerado como elemento prestigiado y propulsor en bien de los intereses de la comunidad.

2.—Que la actuación honorable, enérgica y constante del Regidor Arié en la Municipalidad de este cantón, ha sido la demostración más elocuente de su carácter y patriotismo que le hace acreedor al reconocimiento justo del Partido que lo elevó a aquella curul.

3.—Que el número de votos que eligieron los diferentes Miembros de la Liga Pro-Defensa Comunal-inclusive el señor Arié, es altamente apreciable y muy significativo en elecciones de esta naturaleza.

4.—Que como la Ley emitida para derogar la anterior no tiene efecto retroactivo y todo Pegido extranjero que hoy figure en las diferentes Municipalidades del país tiene perfecto derecho a terminar el periodo para que fué nombrado, SE ACUERDA:

1.—Invitar muy atentamente al Regidor y compañero don Adriano Arié para que no se retire de la Municipalidad y continúe haciendo la labor depurativa que junto con los Municipales de la mayoría han empezado a hacer en las diferentes secciones municipales, y

2.—Publicar esta excitativa en los diarios de la capital en señal de nuestro sincero reconocimiento al estimable y distinguido compañero don Adriano Arié.

Manuel J. Grillo Alvarado, Alfonso Zamora Badilla, Cornelio Saborio, Aristides Pulgeri B. Humberto Mesén, Rafael Alvarez S., José Saborio P., José E. Jiménez, Célmo Arce G., José E. Rivera F., Francisco Sandoval, Rigoberto Chavarría Z., Máximo Solano A., Manuel Solano, Benjamín Mora H., José Molina Vargas, Moisés Navarro, Eloy Villalobos, Jorge Zamora C., José L. Retana, Emilio Díaz D., Tobías Solano S., Aristides Bonilla, Francisco Ugalde, Julián Jiménez Delgado, Fernando Brenes M., Juan Jiménez C., Elías Ovaes, Alfredo Arrieta A., A. Jiménez M., Edilberto Salazar, Ismael Miranda, Ernesto Boza Fuentes, Fidel Umaña, José E. Moreno, Enrique Soto, Marcelino Rojas M., Oscar Rojas Ch., Antonio Villegas, Manuel Ancha R., Luis Rojas D., Arturo Villalta, Jesús Bonilla, Justo R. Hastley, Constantino Rivera A. Enrique Gutiérrez Palavicini, Rafael Morales Acuña, Lucas Fernández, Manuel Roldán H., Manuel Boza Céspedes, Moisés Ortega, Victor Manuel Flores, Juan R. Jiménez V. Antonio Ruiz, José Bonilla, Roberto Barrantes, Jenaro Vizcaino, Rafael M. Sáenz, Jesús Mena Vargas, Gregorio Soto h., Alfredo Alvarez, José Luis Carranza Solís, Roberto Carranza, Leonidas Marín, J. Jiménez C., Juan José Madrid Q., Rigoberto Bonilla M., Emilio Chiappe, Pedro Rojas H., A. Segura S., José María Arias, Arnoldo Estrada P., Abelardo Suárez P. Juan Honorato Carrillo, José Angel Cordero R., Carlos Roldán H., José María Ruiz A., Tobías A. Vargas, Cubillo, Oscar Soto, Juan J. Carmona, Mateo Díaz Ch., Pedro Lluvere P., J. Castro H., Stanley Monge P., Herman M. Barquero, Amadeo Carballo, Jorge Castro Garnier, Victor M. Fernández Coll, Juan Peralta F., Victor Coto, Ingeniero Luis Matamoros, José Antonio Molina, Teodoro Carvajal Ji-

ménez, Abel Quirós, Bernabé Castro, Manuel A. Avendaño, Esteban Ramírez, Constantino Díaz S., Diomedes Astorga, Alfredo Ramírez, Angel Umaña, Francisco Díaz L., Sérvulo Alcázar, Emilio Echeverría A., R. Aguilar C., Manuel Páez, Guillermo A. Grillo O., Vidal Castro M., Julio Vargas M., Luis Carvajal Jiménez, José Belfort Mena, J. Vargas, Arturo Romero C., Demetrio Quirós, Miguel Madriz Q., José Sánchez C., Raúl Piedra ó. ap. Ismael Salazar, Emilio Mora C., Matías Cubero, Francisco Argüello.

Oscar Sandoval Muñoz, Clementino Chaves S., Marcos Chacón Ch., L. Amez A., Miguel Rodríguez, Fernando Villalta R., Dagoberto Araya, Joaquín Alvarado, Francisco Jiménez Sojo, Roberto Soto Castro, Ramón Avendaño, José Garita Umaña, Eloy Chavarría Chávez, Manuel Barquero C., Julio Barquero, Luis Barquero Montes de Oca, José Mora A., Nicasio Rodríguez, A. Porras C., Arturo Carpio, Manuel Madrigal M., Francisco Gonzáldz, Víctor Campos, Rafael Carranza M., José Naranjo, Santiago Calvo Solera, Olegario Batista, Rómulo Pérez, Joaquín Campos C., Oscar Espinoza E. Vargas Jiménez, E. Vargas, F. Alvarez Jimenez, José Angel Chaverri, Juan R. Vargas C., Alejandro Soto Castro, Abel Mena G., Víctor M. Yglesias, Carlos Sánchez Herrera, Juan Rafael Acuña Castro, Blas Prieto, Ricardo Rodó A., Federico Paniagua, Jacinto Solano P., José Dolores Mora Quirós, Herculano Arias, Vicente Morales, Alberto Monge, Otto Salazar A., Ignacio Camacho Madrigal, José Angel Gutiérrez, Ricardo Solís, Juan Calderón Muñoz, Clemente Alpiré Garay, Juan Manuel Mora Quirós, Juan Monge A., Rafael Camacho O., Adán Mora A., José Manuel Mora Porras, Alfonso Mora P., José M. Varñas.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

Jorge Fernández, José Esquivel, Antonio González, Eduardo Araya, José Antonio Retana, Emmanuel J. García, E. Ed. González, Ramón Jiménez R., J. M. Calderón, Reinaldo Zúñiga, Manuel Rodríguez Juan Guillermo Zamora Z.

no hacemos ahora por no habérsenos facilitado todavía.

### Cartas rezagadas

Bernardino Arias, Rafael Alvarado, Avelino Brenes, Sarah Crasdale, Manuel Campos, Emiley Clark, Plácida Escalante, Ma. Aurelia Gutiérrez, Elías Granados (devuelta), Julia Jurado v. de Troyo (2 cartas), Miguel Angel Moya V., Rogelio Monge, Albertina Orozco de Zúñiga, Luis Joseph Succas, Guillermo Stasburger (devuelta) Alice Thomas (2 cartas). Oficina de Correos, Junio 1º. de 1933.

### Llucia y más lluvia

Estamos de agua hasta la coronilla. Todos los días de medio día para abajo se dejan venir fuertes y continuados aguaceros que ponen en el alma de la ciudad un velo de nostalgia y de intranquilidad. Las calles se ven desiertas gran parte de las primeras horas de las tardes y de las noches, y los lugares más frecuentados han perdido un tanto su acostumbrada concurrencia. Las retretas se han suspendido por esta misma razón y todo en la ciudad parece ir en armonía con la situación económica que nos azota. El tiempo y la bolsa se han declarado en rebeldía dando por resultado que cada uno se meta en su casa.

Cartago, Junio 5 de 1933.

## Noticias de Tilarán

### Fiesta Religiosa

Con el mejor entusiasmo se prepara la fiesta de San Antonio de Padua el 13 del corriente mes. El Patrono San Antonio, que tantos bienes obsequia a sus devotos, será festejado en ese día. Es de esperar que la fiesta resulte solemne y concurrida, dada la fe religiosa que existe. Además la mayoría de los Tilaranenses son trabajadores y honrados agricultores y nunca se les presentará mejor ocasión que esta para rendir culto al santo que los protege en todas sus faenas. Prometo dar detalles de estos festejos.

### Turno

Nuestro dignísimo Cura Párrico Fray Leonardo de Capellades ha pensado celebrar un Turno en asocio de las festividades religiosas en honor a San Antonio. El Turno tendrá lugar los días 11, 12 y 13 del corriente mes. Pronto circularán los programas en donde se exponen los motivos de dicho Turno; así como también la organización del mismo.

Es de esperar muy buenos resultados de todos los aspectos.

Auguro éxito.

El Corresponsal

**Valentino - Royal**  
G. B. Fu Lázaro **Borsalino**  
Los sombreros que han de satisfacerle  
**Corbatas y Calcetines**  
Las mejores clases a los mejores precios  
LE REGALAREMOS UNA CORBATA DE LAZO EN CADA COMPRA QUE EFECTUE  
**La Casa de las Corbatas**  
Avenida Central  
N. IEZZI

## Del ambiente cartaginés

Procedentes de la ciudad de Heredia estuvieron en esta ciudad el domingo último las señoritas Judith Fioravanti, Chepita Mejía, Marta Arburola, María Luisa Navarro, Antonieta Escalante, Chavela Valerín, M.ª Cristina Mata y Yolanda Hernández, grupo de estimables estudiantes que se educan en la Escuela Normal.

Mejor se encuentra la estimable señora Anita A. de Gutiérrez. Por varios días tuvo necesidad de guardar cama.

Permanece en cama doña Emma de Mata quien se ha visto bastante mal de salud.

Ha estado enferma doña Olivia Casasola de Coto; dichosamente sigue mejor.

De San Rafael de Coronado llegó la señorita Ofelia Brenes.

En Heredia estuvo la estimable e inteligente maestra señorita Estela Peralta.

Para San José salieron don Jenaro Araya y don Jesús Robles quienes concurren a una conferencia con el señor Jefe Admvo. de Educación Primaria.

### Sentida condolencia

El sábado último se le dió cristiana sepultura al estimable caballero don Alberto Meneses quien sufrió en los últimos días una enfermedad penosa con abnegación puramente cristiana. En el convento de San Francisco se le hicieron, en obsequio de su alma, suntuosos funerales a los cuales asistió gran cantidad de amistades, siguiendo luego el cortejo hacia el Cementerio General con lujoso acompaña-

miento. Numerosas ofrendas florales cubrían el carro, el cual era tirado por dos magníficos troncos de caballos.

Con gran pesar damos nuestro muy sentido pésame a sus hijos don John Allen y doña Alicia de Allen, don José M. García y doña Isabel de García, don Walter Wray y doña Fabiola de Wray, señoritas Alida, Luz y Herminia Meneses, haciendo extensiva nuestra condolencia a su señora esposa doña Chepita Brenes de Meneses y demás familia.

### Turno Feria en la Escuela de San Rafael de Oreamuno

El domingo dieciocho de junio se efectuará en San Rafael de Oreamuno un turno feria a favor del Plato de Sopa de la Escuela de la villa.

Hay verdadero entusiasmo entre el personal de la escuela por esta actividad, porque las invitaciones circuladas han tenido magnífica resonancia entre el público que ha ofrecido algunos donativos.

### Teatros

El programa de la presente semana de funciones que dará el Teatro Variedades es como sigue:

Lunes 5 de Junio, El Teniente de Navío.

Martes 6, Cazada por Azar.

Miércoles 7, La Mujer Pintada.

Jueves 8, Madame Butterfly.

Viernes 9, Reina el Amor.

Sábado 10, El Desierto de la Muerte.

Publicaremos mañana el programa del Teatro Apolo, el cual

**COCINAS ELECTRICAS**  
de dos calentadores rápidos y magnífico horno, garantizadas por tres años sin reparaciones a \$ 125.00. Estas cocinas pagan \$ 20.00 mensuales de fuerza, autorizadas por la Compañía Eléctrica.  
Pase a verlas o pida una demostración gratuita al Tel. 3280 o Ap. 437  
Taller Eléctrico — Cerrajería Americana  
Juan Raf. Acuña C.  
FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL



# SECCION RELIGIOSA

Esta sección, que se publicará normalmente, ha sido encargada por LA REPUBLICA a persona cuya competencia ha de juzgar el lector, y que tiene la aprobación y censura correspondientes

## HOJA DEL CALENDARIO

6 de junio. «Martes de Pentecostés».—S. Norberto, ob. y conf.

Corresponde al día de hoy el Don de Consejo, del cual haremos, como ayer, una breve explicación. Pudiera definirse el Don de Consejo, como una luz que el Espíritu Santo proyecta sobre el alma, y mediante la cual el entendimiento ve y resuelve lo que prácticamente conviene hacer en cada caso y qué medios son los más conducentes para realizarlo.

Es tal vez, la posesión de este Don, el signo por el cual se nos hace más visible la santidad. No hay ningún cristiano que, siquiera como una ráfaga transitoria, no haya experimentado en sí mismo los efectos del Don de Sabiduría en la contemplación de las sublimes verdades de la Fe. Igualmente el Don de Entendimiento, al menos en cuanto sirve para preservarnos de involuntario error en la lectura de los libros sagrados.

Mas el acertar a realizar la voluntad de Dios en cada caso

particular, el no poner por nuestra parte impedimento de pasión alguna que llegue a empañar o desvirtuar la voluntad de Dios, y sobre todo el dar con los medios más adecuados para hacer plenamente lo que Dios quiere, es sin duda lo más arduo y difícil de conseguir plenamente.

Se admira de modo especial este Don de Consejo en esos ejemplares de santidad activa, de vida exuberante en obras y empresas exteriores que Dios se complace particularmente en suscitar en su Iglesia en los tiempos modernos. Es un milagro constante, por ejemplo, de Consejo en el obrar, en el proyectar y en el gobernar, la vida toda del Beato Don Bosco, que por medios al parecer tan inadecuados, contraproducentes, diríamos en lo humano, llegó al desarrollo de ese plan colosal que supone el hacer surgir de la nada el magnífico Instituto Salesiano, gloria de la Iglesia y soberano regalo de Dios al mundo contemporáneo.

## EL PAPA Y ESPAÑA

Ello es viejo en el mundo. Data de la aparición de Cristo y de su Iglesia sobre la tierra. O de la explosión del mal y del pecado en los seres por Dios creados: o se les ama y sigue dócilmente, o se les odia y persigue de muerte.

Y esto último es lo que tristemente acontece en España desde la implantación de la república, o es más bien el fin que al implantarla se buscaba. El Papa, la máxima autoridad de la tierra para dirimir estas contiendas, el hombre más capacitado por su altura espiritual para juzgar sobre contienda alguna, así acaba de declararlo solemnemente.

Dice: «La guerra contra la Iglesia no puede explicarse como una necesaria salvaguardia para la república. Claro está que no, porque la Iglesia es perfectamente compatible con la república lo mismo que con la monarquía; y porque los católicos de España practicaron con la mayor docilidad, en todo momento, el mandato de sus obispos de reconocer y respetar, por deber de conciencia, el Poder constituido en el nuevo régimen».

Esa guerra—prosigne el Papa—«Debe atribuirse a la falta de consideración a los fieles católicos y a sus benéficas instituciones». Porque, en efecto, «falta de consideración civil, social y humana inclusive, grosero desprecio de los derechos, de todo orden, para con los católicos, es el pecado de origen más visible de los republicanos y de la república española. Como que a ese desprecio más necio que olímpico, hay que achacar la misma implantación de la república. Quién no sabe que el mismo cambio de régimen fué debido al resultado de unas elecciones municipales en las cuales, los enemigos de la Monarquía apenas obtuvieron un 25 por ciento del total de los votos emitidos y de los cargos elegidos con esos votos? Quién pudo olvidar que fue la amenaza de sindicalistas, anarquistas y comunistas de derribar la Monarquía por la fuerza—amenaza comunicada al Rey por los actuales dirigentes de la República—la que provocó el cambio de régimen en España?»

Pero hay todavía otra cosa peor: que esa desconsideración y desprecio alcanza y se manifiesta principalmente a las obras «benéficas» de los católicos. Es decir—y ello es gloria insigne del catolicismo en

No se pongan viejos

antes de tiempo: tome el

## Elixir de Salud

del Doctor Gustavo Michaud

Da vigor, da vida

De venta en todas las Boticas

Teléfono 2316

se atreven a sostener que en la Masonería no hay nada de malo. Mantener en adelante esa opinión es ponerse en abierta rebeldía contra la doctrina católica. Sépanlo también los sinceros amantes del «orden social», tan seriamente amena-

zado en Costa Rica. Hoy es incontrovertible que ese plan tenebroso de «destrucción de todo orden social y religioso» lo realiza en el mundo la masonería por medio de estos dos brazos funestos: *Dinero judío y barbarie comunista.*

MANUEL M. MARTINEZ

## La Congregación Mariana de Caballeros le llevó obsequios a los niños del Hospicio de Huérfanos

La benemérita Congregación Mariana de Caballeros estuvo el pasado domingo en el Hospicio de Huérfanos.

Había deseo de visitar ese plantel y los socios querían al mismo tiempo llevar algunos obsequios a los huérfanos.

A las 7 a. m. se congregaron 120 caballeros en la hermosísima capilla del Hospicio. El Revdo Padre Gebrande cantó la misa y en el coro, el Director de la Sección de Canto, Padre Maehler, con su sección, respondió al divino oficio.

A la hora del Evangelio dirigió la palabra al numeroso auditorio el Celebrante y con gran acopio de doctrina, abordó el Evangelio del día, que era el de San Juan, cap. 14. (23-31)

Habló el Padre de los dones del Espíritu Santo, pero sobre todo del don de Fortaleza, del don de Piedad y del don de Temor de Dios, haciendo hincapié en que cada uno de los Caballeros Marianos debía revestirse, por la oración, sobre todo del don de la fortaleza toda vez que la lucha en medio del mundo, parece crecer día con día.

A la hora de la Sagrada Comunión se acercó a recibir el pan de los ángeles aquel puñado de hombres fervorosos, que sin importarles el respeto humano viven una fe ardiente manifestada en obras buenas.

No queremos callar aquí que entre las actividades a que se entregaba la Congregación está la incomparable de visitar cada segundo domingo de mes, el Lazareto de Las Mercedes, aportando a los asilados, ropas y comestibles. Y esto va como un paréntesis.

Después de la misa, se pasó a uno de los corredores donde fue servido un suculento café a los visitantes, no sin

advertir que por anticipado los mismos señores habían aportado el gasto indispensable para ese suculento desayuno.

Terminado el café, el doctor Figueres, Prefecto de la Congregación Mariana, dirigió la palabra a los huérfanos dándoles unos muy atinados consejos; alentándolos: «vosotros algún día saldréis de aquí, listos para la pelea con el mundo, pero vais a la pelea, bien disciplinados gracias al amor de estas santas Hermanitas», y así continuó este celoso galeno honra y prez de nuestro protomedicato y luchador incansable por la buena causa, que es la gran causa de la religión.

El profesor don Francisco Meléndez, que es todo un abnegado, y que desde hace 14 años viene atendiendo la clase de calistenia, gratuitamente, quiso que los huérfanos mostrarán sus habilidades gimnásticas, y al efecto, en honor a la Congregación Mariana y a su digno Director, se alinearon, disponiéndose a los ejercicios suecos.

Gustó mucho esta nota inesperada y los huérfanos fueron muy aplaudidos.

Un hermoso discurso de uno de los niños fué el remate de tanta alegría, pero no había concluido la fiesta: don Alejandro Salazar Herrera, que estaba entre los visitantes del día, y que tiene ganada una merecida fama como declamador, recitó ante el puñado de niños y concurrentes el famosísimo «Cristo de Velázquez», y lo hizo tan bien, tan sentidamente, que fue menester abrazar al amigo y felicitarlo muchas veces entre los nutridos aplausos de los niños.

Acto continuo se procedió a una recolecta general y espontánea de dinero para obsequiar-

lo, en objetos de utilidad, a los huérfanos, con lo cual terminó tan hermosa visita.

No vamos a callar la amabilidad de Sor Superiora y de sus abnegadas cohermanas en

religión, que se prodigaron en atenciones para los visitantes, al igual que los maestros y servidores de esa gran casa en donde vive espléndida la santa caridad.

## Movimiento parroquial

en la ciudad de Cartago

Miércoles 7 de junio.—A las 6 a. m. Misa.

A las 1 p. m., Conferencia de las señoras Vicentinas.

A las 6.30 p. m. Rosario.

Jueves 8.—A las 6 a. m., Misa.

De 8 a 9 a. m., Inscripción de partidas de bautismo.

A las 10 a. m., Bautismos.

A las 6.30 p. m., Rosario, Plática y Exposición del Santísimo.

Viernes 9.—A las 6 a. m., Misa.

A las 6.30 p. m., Rosario.

Sábado 10.—A las 6 a. m., Misa.

De 8 a 9 a. m., Inscripción de partidas de bautismo y consentimientos matrimoniales.

A las 10 a. m., Bautismos.

Domingo 11.—A las 6 a. m., Misa.

A las 8 a. m., Misa de Tropa.

A las 9 a. m., Misa Mayor.

De 8 a 9 a. m., Inscripción de partidas de bautismo.

A las 1 p. m., Bautismos.

A las 6.30 p. m., Rosario.

El Cura,

Presbo. ANTO. MA. ROJAS

Bautismos verificados en la Iglesia Parroquial de Mues-

tra Señora del Carmen de Cartago:

Isidro José, nació el 15 de mayo, de Ramón Ortega y Rosa Pereira.

Mercedes Joaquina, nació el 26 de mayo, de Luis Céspedes y Esperanza Fernández.

Carlos María, nació el 16 de mayo, de Ventura Guzmán Hortensia Arce.

Guillermo María, nació el 15 de mayo, de Rafael Guzmán y María Morales.

Jesús Roberto, nació el 11 de mayo, de Abelardo Hernández y María Guillén.

María Joaquina, nació el 21 de mayo, de Santiago Gómez y Amparo Brenes.

María, nació el 24 de mayo, de José Jaquín Monge y Anita Monge.

Evelio Francisco, nació el 29 de mayo, de Juan Brenes y Clementina Salas.

Silvana, nació el 27 de mayo, de Fructuoso Cordero y Modesta Rojas.

María Emérita, nació el 19 de mayo, de Salomón Solano y Evangelina Rivera.

Balsamina, nació el 23 de mayo, de Luis Zúñiga y Josefina Coto.

## Noticias

### Nuevos ultrajes

Precisamente en esa ciudad de Valladolid y en la Casa Social Católica, centro de varias instituciones obreras, acababan de cometer los «defensores (?) del obrero» otro incalificable atropello: Apedrean el edificio, rompen las puertas, lo invaden como bárbaros, destrozan cuanto pueden, arrancan de su pedestal una hermosa estatua del S. Corazón, del «obrero más amante y que más se ha sacrificado por los obreros», y le llevan arrastrando por las calles hasta dejarla hecha pedazos... ¿Y las autoridades?... Hacían el papel de Pilatos.

En Bilbao, el Municipio, por una pequeña mayoría de tres votos, decreta la destrucción del grandioso monumento público levantado al S. Corazón... De día en día aumentan por toda España los incendios de iglesias, robos, sacrilegios, etc.

El primero de julio de 1836, escribía la Ven. M. Rafols por orden del S. Corazón: «Este escrito será encontrado cuando se acerque la hora de mi Reinado en España; pero antes haré que se purifique de todas sus inmundicias». Antes había dicho que se encontraría en enero de 1932.

En efecto, se encontró el 29 de enero de 1932. ¿Qué mejor instrumento podía usar el Señor para barrer las inmundicias de España, que las actuales «escobas oficiales»?... Oremos por España.

### Vaticano

Hoy, 21 de mayo, tiene lu-

gar la solemne beatificación del Ven. P. José María Pignatelli, llamado con razón «el restaurador de la Compañía de Jesús» y «lazo de unión entre la Compañía suprimida y restaurada». Se le ha llamado también el Noé de la Compañía de Jesús.

Nació en Zaragoza en 1737, fue el sostén de sus Hermanos en la expulsión de España y supresión de la Compañía, y murió en Roma en 1811.

### España

En las elecciones municipales del 23 de abril, a pesar de la tiranía oficial, triunfaron los enemigos del Gobierno. Las derechas se han convencido de que el gran campo de batalla para recuperar sus derechos, está en las urnas electorales.

### Argentina

Se nota gran entusiasmo en la preparación del Congreso Eucarístico Internacional, que se celebrará en Buenos Aires del 10 al 14 de octubre, 1934. El día de San José fue Día de Oración por su feliz éxito. Se van organizando las comisiones, y se han asociado ya los católicos de las vecinas repúblicas. Son muy significativas las insignias del Congreso, entrelazando el escudo de la ciudad con el gran triunfo eucarístico de Cristo Rey.

### Cuba

Se va extendiendo por toda la Isla la Asociación de Caballeros Católicos. En algunas parroquias son como la levadura evangélica, que poco a poco hace fermentar la masa del pueblo.

### Protestantes

Cierta revista, portador de los primeros que en 1929 trataron de levantar la gran «torre evangélica» para salvar a España y naciones del Mar Caribe, bajó al sepulcro en 1931, ahogada en las turbias aguas del «interdenominacionalismo». Ahora vuelve a aparecer, y dice que aunque no crea en sectas, tiene que levantar la bandera del presbiterianismo que le sostiene. Los «reformadores» de España y América hispana son como los famosos «condotieri» o soldados mercenarios, que luchaban por el que mejor les pagaba.

Según el Evangelio, no es propio de hombres cuerdos levantar la casa sobre arena, ni acometer «reformas» sin elementos para realizarlas.

# LA CONSTANCIA

## TELAS DE MODA

“MARQUITA” — Y — “PAULINA”

EN BARATILLO

Cortinas - Visillos - Alfombras

Surtido muy grande

## VISITENOS





A cargo de INSIDER

## Conversando con Arturo Torres, jugador del "Audax"

vuelve loco a cualquiera; es un muchacho experimentado, de servicios matemáticos y grandes recursos individuales; el insider del gorrito se entiende muy bien y es un muchachito veloz y peligrosísimo. El forward center también nos agradó aunque estuvo desafortunado en el remate; reparte muy bien y es esforzadísimo. Lo mismo le diré de Bolaños; este es un gran jugador pero no estaba bien acoplado con su extremo.

—¿Qué defectos halló Ud. en el Buenos Aires?

—Defectos? Solamente la medular. Aquí los halves no conocen su puesto. Son buenos jugadores pero esta línea no la dominan Uds.

—Eso nos interesa, cuéntenos algo más.

—Es cuestión de inteligencia al marcar. Los medios aquí agarran un hombre, a su wing y nada más. Por eso nosotros centralizamos el juego. Nada importa que nos quiten un hombre si nos quedan los otros cuatro libres. Los halves alas persiguen a su extremo y lo marcan, pero olvidan que su misión es marcar a los dos, al extremo y al interno; aquí entra en juego la inteligencia que es la que indica cuando se debe marcar al uno y dejar al otro. En este terreno nada puedo decirle, porque como Ud. sabe, la colocación la indica el adversario y es también del dominio de la inteligencia.

—No le parece que el medio derecho del Buenos Aires jugó muy internado?

—Demasiado.

—Y el izquierdo muy retrazado?

—Exactamente.

—Y del centro, ¿qué nos dice?

—Me gustó muchísimo el que jugó el primer tiempo; con ello no quiero decir que el otro no fuera bueno, pero hablemos del primero.

—De Amador, el que salió lesionado?

—No sé su nombre, pero es el que jugó en el primer tiempo. Ese es un gran jugador, de colocación, malicia y aplomo. Sus medios alas lo obligan a trabajar demasiado y por eso su labor no puede dar todo el rendimiento que debiera. Cualquiera se causa en tales condiciones.

—Y de los zagueros, ¿qué nos dice?

—Muy buenos.

—Apreció Ud. que los dos primeros goales fueron por errores de uno de los zagueros?

—En realidad, pero si la delantera del Buenos Aires hubiera tenido mayor decisión en el remate, esos goals se hubieran compensado.

—Halló Ud. esa indecisión?

—Pues, la verdad, yo estaba muy lejos porque actué en el ataque, y tal vez fué apenas que me pareció, y también noto que Ud. me está preguntando demasiadas cosas.

—Es la curiosidad amigo, el deseo de ilustrarnos con una opinión tan autorizada como la suya.

—Pero le advierto, que esto es una conversación entre usted y yo.

Sonreímos por la prevención, y para tranquilizarlo le dijimos:

—Sabe que Stefani, a quien nosotros estimábamos como un portero mediocre, fue el héroe de la jornada del domingo?

—¡Ah! le agradó Stefani?

—No podemos negarlo.

—Pues para que lo sepa Stefani es un portero que nos ha hecho unos partidos colosales en México y en Perú. El domingo demostró apenas parte de todo lo que él es capaz de realizar.

Como nosotros deseábamos soltar la lengua de nuestro buen amigo Torres, quisimos picarle su amor propio y exclamamos:

—El que no estuvo del todo bien fue Vidal, el inter derecho.

—Vidal, repuso con viveza Torres, es, para que usted lo sepa, el alma de nuestro ataque. El gran repartidor, el colocador, el oportunista, el desinteresado, el que nos coloca

las pelotas en bandeja para que los demás nos demos el gusto de marcar el goal.

—Pero es mejor Sorrel, el autor de los tres goals del domingo.

—No me voy a poner a hablar bien de unos y mal de otros. Usted puede pensar lo que quiera que yo aprobaré. Defendí a Vidal porque no era justo su concepto.

—Y están dispuestos a seguir ganando?

—Dispuestos sí, pero lo difícil será conseguirlo.

—No tanto como parece.

—En fin, ganemos o perdamos, vamos encantados de Costa Rica. Ustedes juegan muy limpio, son correctísimos, gentiles y cultos. Los árbitros son honrados, lo que ya es una cualidad de inapreciable valor; tal vez se equivoquen, pero no existe en ellos la intención de regalarle la victoria a los locales, sino a quien la merece. El domingo, por ejemplo se dejaron de cobrar algunos hands, pero en cambio se castigó muy bien el juego brusco y peligroso, cortándolo desde sus inicios. Jueces honrados, gentiles jugadores, gente amable; vamos encantados de este pequeño país.

Y el destacado insider izquierdo del Audax se despidió de nosotros con un franco y cordial apretón de manos, lo mismo que sus compañeros, jugadores también, entre los cuales estaba Ojeda, que debutó contra La Libertad y no ha vuelto a jugar por lesión recibida en ese partido.

## El ilustre ex-Presidente don Cleto González Víquez publicará en folleto sus artículos sobre el puerto de Puntarenas

El Lic. don Cleto González Víquez, nuestro ilustre ex-Presidente, tiene en prensa, para publicarlos en folleto, los interesantes artículos que, sobre el Puerto de Puntarenas, estuvo publicando en meses pasados.

No dudamos de que esta nueva contribución del Lic. González Víquez al estudio de nuestra Historia Patria, ha de despertar mucho interés entre el elemento pensante del país y, sobre todo, entre

los vecinos de nuestro bello puerto del Pacífico, que ven en este trabajo condensada toda la historia y todas las angustias de nuestros antepasados para la ciudad próspera y bella, en lugar donde hoy se encuentra.

Cúmplenos, pues, felicitar respetuosamente a don Cleto, por el interesante trabajo que vendrá, repetimos, a enriquecer nuestra biblioteca sobre historia patria.

## Cosas raras

Los hombres de una tribu de África, casi desconocida tienen una costumbre horrorosa:

Recogen gran número de arañas y con ellas hacen rollos envueltos en hojas secas, dejando salir solamente las patas.

Con estos rollos se frota el largo del cuerpo hasta que se levante la piel. Al cabo de tres días se forman ampollas tupidas parecidas a los granos en las mazorcas de maíz. En pocas horas estas ampollas se llenan de un líquido amarillo viscoso y sumamente venenoso. Estos indígenas con la ayuda de espinas muy afiladas sacan este líquido y untan con él las puntas de las flechas usadas para matar a sus enemigos.

La herida producida por estas flechas es siempre mortal.

MME. E. G. MICHAUD

## Desde las barras del Congreso

(Viene de la cuarta página)

¿Se aumentarán los jornales?

Yo sí creo que a la larga vendrá algún aumento en los jornales; pero, en primer lugar, tal aumento no es inmediato sino a un plazo más o menos largo y nunca en cantidad que compense la baja de la moneda. El asalariado siempre será una víctima.

Moneda estable

Los millones de obreros alemanes, por medio de un delegado suyo, sólo pidieron, y dijeron que con ello se conformaban, una moneda estable. Nuestros pequeños ahorros—dijeron—nunca son bastantes para nuestros imprevistos, porque de un momento a otro se convierten en nada; y nuestras esposas, cuando llegamos a la casa con nuestros salarios, no los arrebatan para salir corriendo a comprar los artículos necesarios porque al día siguiente el valor de esa moneda puede ser muy inferior y no alcanzar para nuestras necesidades.

La expectativa

Lo cuerdo y prudente es quedarnos en expectativa ante la evolución de la economía yanki y ante las consecuencias de la Conferencia Económica de Londres, y no arrojarse por el despeñadero de la emisión.

Interviene Peralta

El largo discurso del compañero Sr. Arias me hizo el efecto de una estrategia militar: formar grandes columnas de humo para que los adversarios creamos que detrás está la gruesa artillería; pero no hay tal artillería ni nada.

Los deudores

Se ha exagerado mucho aquí la defensa de los deudores. No son, como afirma Arias, el 90 por ciento ni mucho menos. Si valuamos en quinientos millones la propiedad raíz de Costa Rica y damos crédito al cálculo suyo y del Sr. Tinoco, de que las deudas hipotecarias llegan a cien millones, llegamos a la conclusión de que los deudores significan apenas un 20 por ciento.

Comentario inmediato

1.º—Cien millones son las deudas de particulares, pero y las del Estado y las de las otras Corporaciones Públicas?

2.º—Cien millones son el monto de las garantías hipotecarias; pero esos cien millones no significan lo menos doscientos como suma de las propiedades gravadas, ya que la hipoteca representa, casi siempre, la mitad del valor real del bien?

3.º—Y la inmensa cantidad de deudas que no son hipotecarias?

Pais pobre, moneda pobre?

No entiendo el argumento de que como somos un país pobre, debemos tener una moneda pobre. Eso sería como decir que porque yo soy pobre, no debo tener crédito. Lo que sí debería afirmarse es que nuestra pobreza debería obligarnos a tener un presupuesto pobre.

A eso deberíamos tender, a rebajar nuestros gastos y a nivelar nuestros presupuestos: poner la casa en orden.

La conferencia de Londres

La agenda de estas conferencias no se hace grandes ilusiones. Dice que posiblemente allí podrá legislarse algo sobre tarifas y sobre deudas internacionales, pero que la economía universal sólo se restablecerá cuando cada país entre por las normas de la disciplina y de la economía.

Dinero inútil

¿Qué es esa falacia de que la emisión va a robustecer las actividades nacionales? Así como a ciertos deudores ni Dios los levanta de su ruina, ya ciertas industrias, la cañera por ejemplo, por más inyec-

ciones que se le pongan nadie podrá alzarla de su postración.

La otra emisión

Como compensación a los daños de emisiones anteriores vino la Caja de Conversión que iba recogiendo los otros billetes, pero con la emisión del 31 se le dió una estocada de muerte; y con esas experiencias todavía queremos volver a esos desacertados recursos.

Habla el Dr. Gutiérrez

Es fatal en el régimen capitalista, que es el nuestro, que una abundancia engendra una miseria y que ésta prepara nuevamente aquella, es la teoría cíclica tan comprobada en todas las épocas.

Nuestra abundancia

La danza de los millones fue aquí la consecuencia de dos cosas ilegítimas: el alza de los precios de nuestros productos de exportación, en lo cual no nos cabe ningún mérito, y los empréstitos. Pudimos quizá haber capeado un poco esta crisis, si hubiéramos aumentado el volumen de nuestra producción: pero seguimos produciendo lo mismo de hace cincuenta años y menos que hace diez o quince.

Nuestros presupuestos

El Gobierno es culpable en mucho de esta crisis por haber mantenido presupuestos mayores a sus posibilidades, y el Congreso es el que tiene mayor culpa al respecto porque es quien, en definitivo, autoriza los gastos. Nos engañamos votando presupuestos de veintidós millones pero muy bien sabemos que con las ampliaciones llegan a treinta, y el país no puede con tal suma fantástica.

Después de la moratoria

El año 35, es decir, mañana, hay que resumir el pago de nuestras deudas y no es predicción pesimista la de que no podremos atender esos pagos. Qué ocurrirá? Que seremos inscritos en las listas negras de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia.

El crédito

Nada tiene en la vida moderna más valor que el crédito, y que se extiende a todos, desde el peón que le da crédito a su patrón para que le pague de sábado a sábado hasta los más poderosos capitalistas; y estas leyes y medidas van a concluir con el muy escaso de que disponemos.

Bonos al 2%

Dice el proyecto que se respaldará la emisión con bonos que devengarán un 2% anual. Si los que tienen el 10% y premios y rentas como garantía, se descuentan al 30 y 35, ¿qué aceptación van a tener éstos? Digase con franqueza que no hay tal respaldo y que vamos a echar a la calle billetes sin garantía de ningún género.

Mal sistema

Porque ahora los deudores no pueden pagar, diluimos la moneda. Esto alza el valor de la propiedad y se constituirán nuevas hipotecas; y cuando estos deudores que contraigan ahora sus obligaciones tampoco puedan pagar, volveremos a otra emisión, y ese será el cuento de nunca acabar. Así se acaba con el crédito y con el ahorro, hasta llegar a los extremos inauditos a que llegó Alemania.

El señor Gutiérrez queda en el uso de la palabra.

Trabajar más

El Diputado Jiménez Ortiz mociona para que la sesión siguiente sea permanente hasta votar el dictamen. Ulate observa que el asunto es grave y que lo natural es que la discusión se agote como información y estudio; y Tinoco sugiere un término medio que es aceptado por Jiménez Ortiz: dos sesiones diarias: una en la mañana y otra en la tarde.

PUEDE COSTARLE **¢ 100.00**

pero nunca será mejor BOLA DE FOOT-BALL que

**"U. T." No. 5** (Patente No. 52911)

que le ofrecemos por **¢ 18.00**

"CICLO CLUB" - Agencia Exclusiva para Costa Rica

Descuentos especiales para clubs